

Rte du Levant 102
MARTIGNY
027 722 55 30

ARTS & CUISINES Sàrl
XAVIER CRETON



600 m²
d'EXPOSITION

www.arts-cuisines.ch



INTERVIEW

MARIE-JEANNE
DELALOYE
UNE AMBASSADRICE
DU GROUPE
FOLKLORIQUE
LA COMBERINTZE.

18

SPORT

KICK BOXING
UN MEETING
DE RÉFÉRENCE
EN OCTODURE.

22



BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY | ENTREMONT ET
SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY



1 artiste, 4 décors

YANN LAMBIEL

Au cœur d'un chapiteau,
un énorme gâteau, un écran
géant aux allures d'iPhone,
une batterie, un synthé,
des tables de mixage
et des écrans partout...
Yann Lambiel explore
de nouveaux registres
et invite le public
à se déplacer!

> 33

Vendredi
23 octobre 2015
No 19
SPÉCIAL AUTOS
PAGES 25 À 32

ACTU LA CULTURE

Le Groupe culturel
international souffle
trente bougies.
Le point sur une
aventure originale
à succès.

>4

SORTIR THÉÂTRE DU DÉ

Un voyage en Sicile
pour démarrer
la saison en beauté.
Etienne Vouilloz est
votre guide...

>35

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH



ALAIN AFFLELOU
10 ANS
en Suisse
2005-2015

10 ANS, ÇA SE FÊTE !

Tchin-Tchin

2 lunettes de plus pour 1 CHF de plus.

Et la 3^{ème} paire, c'est pour vous
ou pour offrir à qui vous voulez !*

*Voir conditions en magasin.

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

7 GENS D'ICI EXPOSITION

Les artistes et artisans de Charrat se dévoilent.

8 GENS D'ICI VENTE-ÉCHANGE

Des articles pour les enfants et les ados.

11 GENS D'ICI EXPO ET LECTURE

Hommage à Maurice Chappaz.

12 GENS D'ICI



SŒUR MARIE-MICHELLE CORNUT

Un hôpital au Cameroun.

SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES
DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

«Souvent les barbus rasent.»

«Une langue de bois est forcément boiteuse.»

«Paresseux, j'ai toujours laissé le temps faire les choses à ma place.»

«Quoi qu'il en soit, les fins dernières ne sont pas une solution.»

«On connaît l'expression «avoir du poil» qui signifie que plus on se rapproche de l'animal plus on est homme...»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



L'efficacité

Selon une étude scientifique internationale, un gros cerveau ne fait pas de vous un homme plus intelligent.

Il y a bien longtemps que les femmes affirment que ce n'est pas la taille qui compte...

L'habit fait le moine...

Playboy, le magazine lancé en 1953 avec en couverture une photo particulièrement sexy de Marilyn Monroe, a annoncé qu'il allait cesser de publier les photos

de femmes nues qui sont son image de marque. Tous ceux qui se rinçaient l'œil n'ont plus qu'à aller se rhabiller...

...pas la chanteuse!

La chanteuse américaine Miley Cyrus se produira nue sur scène lors d'un concert devant un public également nu. Les organisateurs annoncent qu'il n'y aura pas la traditionnelle fouille des spectateurs à l'entrée de la salle...

Ils nous prennent pour des pommes...

Une étude démontre une nou-

velle fois que les pommes contiennent de plus en plus de pesticides mais tous les contrôles aboutissent à la même conclusion: le taux est légal et ne pose pas de soucis particuliers. Mais l'adage qui précise qu'une pomme par jour éloigne le médecin est de moins en moins convaincant... Heureusement, les fameuses citations de Winston Churchill, grand amateur de cigare et de whisky, sont éternelles: «Une pomme par jour éloigne le médecin... pourvu que l'on vise bien.»

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Un second tour

Tout est dit pour le Conseil national alors que trois candidats se disputent les deux sièges du Conseil des Etats.

Conseil national

En caractères gras les huit élus Valaisans qui siègeront à la Chambre basse.

PDC

1. Yannick Buttet	43 584
2. Géraldine Marchand Balet	32 017
3. Viola Amherd	29 259
4. Roberto Schmidt	27 425
5. Benjamin Roduit	22 628
6. Patrice Clivaz	21 706
7. David Théoduloz	20 403
8. Blaise Lovisa	19 223

UDC

1. Franz Ruppen	22 715
2. Jean-Luc Addor	15 221
3. Patrick Hildbrand	14 259
4. Cyrille Fauchère	12 761
5. Grégory Logean	12 066
6. Nadine Reichen	9567
7. Michaël Kreuser	8741
8. Kevin Follonier	8139

PS/VERTS/ CENTRE GAUCHE-PCS

1. Mathias Reynard	33 469
2. Gaël Bourgeois	14 102
3. Olivier Salamin	11 592
4. Christophe Clivaz (Verts)	11 399
5. German Eyer	10 193
6. Olivier Turin	9757
7. Barbara Lanthemann	9303
8. Christa Furrer-Treyer	8820

PLR

1. Philippe Nantermod	30 253
2. Jean-René Germanier	26 626
3. Léonard Bender	22 976
4. Xavier Mottet	16 419
5. Vincent Riesen	15 373
6. Iris Kündig Stoessel	13 590
7. Patrick Planche	11 927
8. Narcisse Crettenand	1968

Conseil des Etats

Les résultats du premier tour.

1. Jean-René Fournier PDC, 45 690 voix
2. Beat Rieder PDC, 37 100 voix
3. Franz Ruppen UDC, 29 539 voix
4. Pierre-Alain Grichting PLR, 28 357 voix
5. Thomas Burgener PS, 20 942 voix
6. Christophe Clivaz Verts, 14 369 voix
7. Robert Métrailler Centre Gauche-PCS, 4721 voix

Le second tour

Le PLR ayant décidé de maintenir la candidature de **Pierre-Alain Grichting**, un second tour opposera le candidat libéral-radical aux deux démocrates-chrétiens, **Jean-René Fournier** et **Beat Rieder**. Les électeurs seront appelés aux urnes le 1er novembre prochain.



Pierre-Alain Grichting, PLR; Jean-René Fournier, PDC; Beat Rieder, PDC.

16 GENS D'ICI MACAÔ

Le groupe octodurien en finale suisse.

23 SPORT CORRIDA D'OCTODURE

La ville de Martigny réservée aux coureurs

24 SPORT RALLYE DU VALAIS

Les participants connus.

37 SORTIR ÉLÉONORE DYL

Elle met en scène «L'éloge de l'imperfection»

ENTRE NOUS

DES LIVRES



MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

Jacques Tornay sort trois livres d'un coup. Celui qui laisse «La Gazette» piquer... librement dans ses notes depuis plusieurs années pour animer la page 2 de chaque édition a trouvé le meilleur moyen de fêter ses quarante ans d'écriture: en faisant un cadeau à ses fidèles lecteurs et à ceux qui apprécient tous les styles pour autant qu'ils soient griffés du sceau du talent.

Dans un autre registre mais aussi avec une plume alerte, Bernard Comby raconte un parcours atypique et passionnant. Joliment intitulé «De Bogota à la Planta», l'ancien Conseiller national et d'Etat revient sur les actions qu'il a menées mais nous livre aussi ses réflexions et analyses de la politique actuelle.

Manuela Gay-Crosier se plaît dans l'écriture de romans et, en cette année du bicentenaire de l'entrée du Valais dans la Confédération, elle met l'accent sur la fin du Moyen Age dans la région de Martigny avec «La Pierre d'Hélène».

La famille Darbellay enfin vient d'éditer «Quand on est descendus...» pour nous rappeler avec un rythme entraînant une époque pas aussi éloignée que le changement de la société pourrait nous laisser croire.

Après le nouveau triomphe de la Foire du Valais, il est agréable de se plonger dans un bon bouquin, de découvrir les auteurs et leur parcours, de s'immerger dans leur monde imaginaire ou de partager tout simplement leur regard sur la vie. Laissez de côté la télécommande, le petit écran ne peut pas vous offrir d'aussi beaux voyages...

MAG

DANS L'OBJECTIF

DE GEORGES-ANDRÉ CRETTON



LE JACKPOT POUR FINHAUT

TOUR DE FRANCE Après le Tour de Suisse en 1970, le Tour de l'Avenir en 2006 et le **Critérium du Dauphiné en 2014**, Finhaut remporte le jackpot! «Une belle victoire d'étape pour Finhaut» titrait «Le Nouvelliste» en une de son édition de mercredi dernier. Le quotidien faisait référence à la décision des organisateurs du Tour de France de choisir Finhaut comme lieu d'arrivée d'une étape le 20 juillet 2016. On pourrait même affirmer que le président de Finhaut, Pascal May, les présidents du comité d'organisation Cédric Revaz et Alain Gay-des-Combes ont gagné ou réalisé le plus beau tour... imaginable! C'est en effet une victoire pour toute la région, pour tout un canton qui se veut touristique et dynamique! Dans le cadre féérique d'Emosson, l'imposant barrage a ouvert ses vannes l'espace de quelques minutes pour arroser la vallée et la plaine d'un souffle de bonheur et de fierté. Elle n'est pas belle, la vie? **MAG**

www.crettonphoto.ch

PUB

**AUDITION
Santé**
centre de correction auditive

**RESTEZ
A L'ÉCOUTE**
de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des **solutions** simples et **discrètes**.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



GROUPE CULTUREL INTERNATIONAL Il a vu le jour en 1985 pour servir la culture certes mais aussi pour véhiculer des valeurs positives comme la tolérance, le respect des différences ou encore la solidarité. Une philosophie qui lui a permis de dépasser les frontières géographiques et de gommer les préjugés.

La culture n'a pas de

MARCEL GAY

«L'objectif premier du Groupe culturel international (GCI) demeure le même, à savoir l'enrichissement personnel de chacun dans l'intérêt commun. Et nous entendons bien demeurer accessibles à tous ceux qui sont ouverts à la tolérance, à la solidarité, à la générosité, à la culture et à toutes les valeurs positives.» En une phrase, Marco Patruno résume la philosophie d'une association qui souffle cette année ses 30 bougies. Il faut dire que celui qui fait partie des meubles... parle en connaissance de cause: «On a eu l'idée de lancer le GCI avec Emilio Fantelli, c'était en 1985. A cette époque, je n'imaginai pas une seconde que nous allions vivre une aventure humaine aussi riche.»

Du côté de Florence...

Choisir le berceau de la Renaissance en Italie s'imposait comme une évidence pour marquer l'anniversaire du GCI. La belle Florence, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, allait revêtir ses plus beaux atours pour accueillir les participants à un voyage mémorable: «Nous avons passé quatre jours magnifiques. Découvrir et admirer les multiples facettes culturelles de cette ville qui présente une très grande richesse artistique et qui est aussi, désormais, un grand centre touristique, nous a comblés de joie.» Marco Patruno a encore des tremolos dans la voix quand il retrace cette expérience partagée: «La réception officielle par les autorités de Florence en présence du délégué à la culture de Martigny ou en-

core la visite des célèbres Palazzo Vecchio et de la Galerie des Offices sont autant de souvenirs indélébiles. D'ailleurs, Gérard Servais a profité de ce voyage pour tourner un magnifique film intitulé sobrement «Week-end en Toscane».

«Je n'imaginai pas vivre une telle aventure.»

MARCO PATRUNO
FONDATEUR DU GROUPE CULTUREL INTERNATIONAL

Dans le rétroviseur

Si le GCI a trouvé depuis longtemps son rythme de croisière, si ses responsables n'ont cessé de le moderniser, de le rendre toujours plus dynamique, il faut savoir que les débuts ont été un peu com-

pliqués. «Tout n'était pas si facile, car en ce temps, la plupart des gens n'étaient pas prêts à accepter ces mélanges des cultures. Et pourtant avec la passion qui nous animait, nous avons bâti année après année un groupe de culture international.» Marco Patruno a la mémoire solide et n'est pas avare de souvenirs: «Nous avons conçu cette initiative internationale dans une époque où, plus que jamais, on ressentait le besoin de s'ouvrir vers d'autres horizons et d'autres cultures, nous voulons mettre en évidence les moments forts qui ont ponctué la vie de cette association. La philosophie qui a animé le GCI au départ était très simple: réunir autour d'une table des gens de diverses nationalités pour développer des projets communs culturels et humains, en toute amitié.»



Marco Patruno avec le conseiller communal de Martigny, Michaël Hugon (à droite) reçu par les autorités culturelles de la ville de Florence. LDD

«Marco Patruno
avec le nouveau président
d'Etroubles,
Marco Calchera.»



frontières



Echange de cadeaux à la mairie de Besançon.

Indépendance totale

Dès sa création, le GCI a banni toute forme de dépendances politiques ou religieuses, afin de se concentrer uniquement sur la relation humaine, sans distinction d'appartenance, avec un seul dénominateur commun: la culture pour le partage. «D'emblée, ce groupe a voulu se démarquer. Il a su se faire apprécier en Suisse et à l'étranger par la qualité de ses actions. Tout devait être simple, amical et efficace. Il faut le dire, cette philosophie d'action a payé. Il suffit de voir en rétrospective l'activité déployée pendant ces trente années d'existence.» Alors justement, on désire en savoir un peu plus sur ce parcours: «Il est tellement riche que je ne peux pas le résumer facilement. Je signalerai de mémoire la fête du Noël international avec le concours de dessins pour les enfants, la traditionnelle Fête de l'amitié internationale et surtout les nombreux voyages culturels et relationnels que le groupe a organisés en Suisse et à l'étranger. Le GCI est devenu en réalité l'ambassadeur de Martigny et du Valais. Si on y ajoute les nombreuses conférences, expositions,

rencontres, etc., qui ont constellé la vie active et dynamique de ce groupe, on comprend que nous n'avons pas manqué d'initiatives. Et je tiens encre à préciser que durant toutes ces années, le GCI a permis à de jeunes artistes de s'exprimer en les accompagnant dans leurs démarches auprès des galeries d'art et d'autres lieux culturels.»

Et ça continue...

Le siège social du GCI est à Mar-



Le pool opérationnel du GCI: Marco Patruno, Giuseppe Capuano, Marcia Guzmán, Nathalie Hug, Gérard Servais, Gianfranco Cencio, et Emilio Fantelli. LDD

tigny, mais son siège opérationnel se trouve à Fully, dans les locaux de la galerie Mosaico Artistico. Gianfranco Cencio, le propriétaire de cette dernière, fait d'ailleurs partie des nouveaux membres du comité. Le GCI est en outre reconnu d'intérêt public par la commune de Martigny qui, de ce fait, le soutient. Concernant les récentes activités déployées, Marco Patruno rappelle un déplacement à Etroubles pour encourager la manifestation Les ar-

tistes dans la rue qui se déroulent à la mi-août et le tournage d'un film par la même occasion, l'exposition des œuvres d'un peintre de Nice à Fully pour donner une suite concrète à un voyage dans cette ville et une exposition de peintures à l'Hôtel Vatel. Bref, le GCI poursuit sa marche en avant. Avec la ferme intention de favoriser les relations humaines et pour cela, toutes les occasions sont forcément bonnes...

EN LUMIÈRE

Conférence de Léonard Closuit

Vendredi 30 octobre à 20 heures, à la salle du Rhône à proximité du temple de Martigny, conférence de Léonard-Pierre Closuit sur les «Événements & Personnalités du Valais de 1900 à 2000». Entrée libre... un chapeau sera présenté à la fin et le montant intégral sera versé par le GCI à l'association pour les malades atteints de la sclérose en plaques, selon le désir du conférencier.

PUB

Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny
www.marcochiarelli.ch



Une nouvelle offre combinée pour les PME

My PME Office: **profitez-en deux fois** au Shop.

Pouvoir téléphoner partout ne vous oblige pas à être toujours joignable.



½ prix
pendant 3 mois*

Votre cadeau:
bon Swisscom,
max. 150.–

swisscom.ch/mypmeoffice

* A la souscription d'un nouveau pack My PME Office (transfert PME Office ou CombilINE exclu), nous vous exonérons de la moitié des frais de base pendant 3 mois. Promotion valable du 1^{er} au 31 octobre 2015. Autres informations: swisscom.ch/mypmeoffice

Emportez votre bon et profitez-en dans certains Swisscom Shops jusqu'au 31 octobre 2015!



Bon Swisscom

CHF **50.–**

Pour **My PME Office S**, commandé au Swisscom Shop de Martigny.

Bon Swisscom

CHF **100.–**

Pour **My PME Office M**, commandé au Swisscom Shop de Martigny.

Bon Swisscom

CHF **150.–**

Pour **My PME Office L**, commandé au Swisscom Shop de Martigny.

EXPOSITION-VENTE LE TALENT DES GENS DU COIN

Artistes et artisans en vitrine



Une exposition-vente animée par un groupe de musiciens indiens. LDD

CHARRAT L'administration communale organise tous les deux ans, en alternance avec la fête villageoise, une exposition-vente mettant en valeur les talents des artistes et artisans charratins. L'exposition se déroule à la salle polyvalente, les 6, 7 et 8 novembre 2015.

En musique

«Lors de chaque édition, les visiteurs peuvent déambuler aux travers des stands les plus variés, dé-

couvrir certains artistes et artisans à l'œuvre, s'émerveiller devant les créations colorées des enfants des écoles et se restaurer dans le foyer,

«Un espace gourmand dédié aux produits du terroir.»

MARLYSE VOLLUZ
CONSEILLÈRE COMMUNALE

transformé pour l'occasion en espace gourmand dédié aux produits

du terroir et aux crus locaux», précise Marlyse Volluz, conseillère communale. Pour les amateurs de musique, en collaboration avec l'association Charratmuse, on pourra applaudir au cœur de l'expo les productions d'un quintette de musiciens indiens, dimanche à 11 h 30 et 14 h 30. Enfin un atelier de bricolage pour les enfants est proposé le samedi de 14 h à 17 h et le dimanche de 15 h à 17 h. Des activités au programme: la fabrication de lutins avec Jacqueline

Gaillard et des courges à creuser et à décorer avec Didier Taramarcas.

A l'espace gourmand de l'exposition, on pourra déguster les produits du terroir, la raclette du col des Planches et les crus de Charrat, sans oublier les desserts préparés par l'Association valaisanne des femmes paysannes.

MAG

Vendredi 6 novembre, 18 h-21 h;
samedi 7 novembre, 14 h-19 h
et dimanche 8 novembre, 11 h-17 h.
Le groupe indien se produira également dimanche à 17 h à la salle Charratmuse.

PROJECTION LE FILM DU BICENTENAIRE

Treize faces du Valais

MARTIGNY Emmenées par les réalisateurs Yannick Bacher et David Carlier, les équipes de tournage ont rencontré 13 «faces», 13 personnages typiques ou atypiques qui témoignent de leur relation avec ce canton.

Tourné entre l'embouchure du Rhône et les plus hauts sommets des Alpes, le film nous emmène à la rencontre d'activités modernes et

engagées telles que l'hydrospeed, la highline ou le ski de pente raide. La qualité des images, à couper le souffle, contribue à dépeindre un Valais original, dans une nature grandiose.

13 faces, 13 visages, 13 facettes, divulgués au cours d'un périple sur quatre saisons, rythmé par 13 rencontres à travers les 13 districts.

Les protagonistes nous font

découvrir tour à tour «leur» Valais enthousiasmant, dynamique, sportif. Le film est jalonné de témoignages avec des invités de marque, mais également empreint de terroir et d'authenticité en suivant le fil de l'eau qui a forgé la topographie valaisanne.

Lundi 16 novembre à 19 h 30 en présence de David Carlier – Mercredi 18 au dimanche 22 novembre, tous les jours à 18 h.

PUB

VENTE-ÉCHANGE DES ARTICLES POUR LES ENFANTS ET ADOS

Les bonnes affaires

MARTIGNY Les bonnes affaires ne se font pas seulement à la Foire du Valais... On en veut pour preuve la vente-échange organisée le dimanche 8 novembre à la salle communale de Martigny qui affiche déjà complet dans le registre des vendeurs. «Nous avons de la chance car l'engouement est bien réel pour ce genre de manifestations. Il faut dire que la formule gagnant-gagnant ne fait forcément que des heureux», précise l'une des organisatrices, Mallory Jordan. Avec ses collègues du comité,

«La formule gagnant-gagnant ne fait forcément que des heureux.»

MALLORY JORDAN
ORGANISATRICE

Sylvie Somma et Nadine Claivoz, elle se réjouit d'ouvrir les portes de la salle communale: «Il est vrai que c'est toujours un moment privilégié de pouvoir permettre une telle rencontre basée sur la vente et l'échange. Il y a aussi un peu de tension avant le coup d'envoi pour savoir si la foule sera au rendez-vous. Nous



Les organisatrices de la journée: Mallory Jordan, Sylvie Somma et Nadine Claivoz. LDD

avons beaucoup de vendeurs et on attend de nombreux acheteurs.»

Pour les enfants

La vente-échange de novembre

est consacrée aux articles pour enfants de la naissance à 16 ans. On y trouvera des vêtements, chaussures, jeux, jouets, poussettes, chaises hautes, skis, luges, bobs, patins, sacs d'école, etc. Bref, de quoi

réaliser à coup sûr une bonne affaire!

MAG

Salle communale, rue des Petits-Epineys à Martigny, le 8 novembre de 9 à 15 heures. par mail: ventechange.martigny@gmail.com ou 079 20 70 84 (Nadine).

MÉDIATHÈQUE UN FILM ET UNE EXPOSITION

Une rencontre avec Léonard Gianadda

MARTIGNY La Médiathèque Valais - Martigny organise une projection-rencontre centrée sur le portrait filmé de Léonard Gianadda réalisé en 2008: «Léonard Gianadda et la Fondation Pierre Gianadda», en présence du mécène et homme de culture. Après la projection, cet invité de prestige s'entretiendra avec Jean-Henry Papilloud, président de la Société d'histoire du Valais romand, et répondra aux questions du public.

75 portraits

Depuis le 11 septembre, une sélection de 75 portraits photogra-

phiques réalisée par l'association «Plans-Fixes» rythme les rayons de la bibliothèque de visages plus ou moins familiers.

A la bibliothèque de la MV-My, le public reconnaîtra des têtes de personnalités valaisannes bien sûr, mais aussi des écrivains, des voyageurs ou encore des sportifs emblématiques de cette diversité de talents qui compose la Suisse romande.

Rencontre avec Léonard Gianadda
le lundi 26 octobre de 18 h à 19 h 30.
Expo à voir jusqu'au 7 novembre.
mv-martigny-mediation@mediatheque.ch



L'homme de culture et mécène, Léonard Gianadda, est l'invité de la médiathèque. LDD

UN HOMME D'ACTION AU CONSEIL DES ÉTATS

L'ALTERNATIVE



PIERRE-ALAIN
GRICHTING

PLR

Les Libéraux-Radicaux

grichting2015.ch

MARTIGNY

Thé Santé

Passage de témoin chez Thé Santé



Claude Wiedmer passe symboliquement la théière à Armande et Philippe, les nouveaux propriétaires de Thé Santé.

THÉ SANTÉ

Armande et Philippe
Avenue de la Gare 45 à Martigny – Tél. 027 722 52 44 – www.thesante.ch

Aujourd'hui et demain, des portes ouvertes sont organisées par l'enseigne **Thé Santé**, le magasin spécialisé dans l'art du thé, à deux pas de la gare de Martigny.

Thé Santé se révèle bien plus qu'un simple magasin de thé... Davantage une escale aux mille et une saveurs, un endroit magique où le temps s'arrête pour se laisser inspirer par un assortiment de quelque 250 variétés de thés en vrac ou préemballés en provenance de Chine, du Japon, du Vietnam, de Taiwan, d'Afrique, d'Inde et du Sri Lanka. Ouvert en 2011 par Claude Wiedmer – qui après une longue carrière dans une multinationale décide de se consacrer entièrement à sa passion – Thé Santé a été repris depuis le 1er octobre par Armande Michellod et Philippe Bonnet. «La vie m'appelle à un nouveau projet et je tiens à remercier tous les clients qui m'ont fait confiance au cours de ces quatre années, nous confie Claude Wiedmer. Mais je me réjouis pour Armande et Philippe pour qui l'aventure ne fait que commencer». Ainsi, ces portes ouvertes sont l'occasion pour tous de faire connaissance avec les nouveaux propriétaires des lieux et de découvrir ou redécouvrir cet univers passionnant autour des arômes de thé

(blanc, vert, noir, Oolong, thé aromatisé, Pu Erh fermentés, etc.). Mais aussi de dénicher des idées cadeaux originales au travers de la foultitude d'objets (théières, bols à thés, vases et plats) issus en grande majorité de la créativité d'artisans des quatre coins du monde.

Une succession tout en douceur

Grands buveurs de thé, Armande et Philippe étaient des clients réguliers de Claude Wiedmer. Pour eux, il était impensable que cette adresse unique à Martigny ferme ses portes. Depuis, motivés par une volonté commune de faire perdurer ce lieu de convivialité, ces trois passionnés s'attellent à un réel partage des connaissances. Notamment pour la préparation du thé en suivant la méthode chinoise et l'organisation de dégustations qui prennent place autour d'une table spécialement conçue à cet effet. A noter: les personnes intéressées à découvrir ce rituel ancestral pourront réserver en ligne ou directement au magasin.

Oktogénnaire
80 ANS
14 Fest
NOV. 2015
SALLE POLYVALENTE
DÈS 18H30

AMBIANCE BAVAROISE
ORCHESTRE LIVE
CHOUCRUTE ROYALE
GRANDE TOMBOLA
ANIMATIONS SURPRISES

AVEC LA PRÉSENCE
EXCEPTIONNELLE
DE L'ORCHESTRE
Berglutt

FC Fully

WWW.FCFULLY.CH
RODRIGUEZ XAVIER 079 656 70 82 - FERRARI BERNARD 079 755 04 55

A L'EMPORTER
NOS MENUS
AU FEU DE BOIS

"FRANGO CHURRASCO"	10.-
POULET GRILLÉ	10.-
SPARE RIBS	15.-
CHEESEBURGER	9.-
MERGUEZ	8.-
TOUTES LES PIZZA	10.-

ET AUSSI

SALADES, SUGGESTIONS, PLATS DU JOUR

www.loupblanc.ch

PASSER COMMANDE

027 723 52 52
www.loupblanc.ch

LE LOUP BLANC
RESTO & GRILL

EXPO ET LECTURE BIBLIOTHÈQUE DE BAGNES

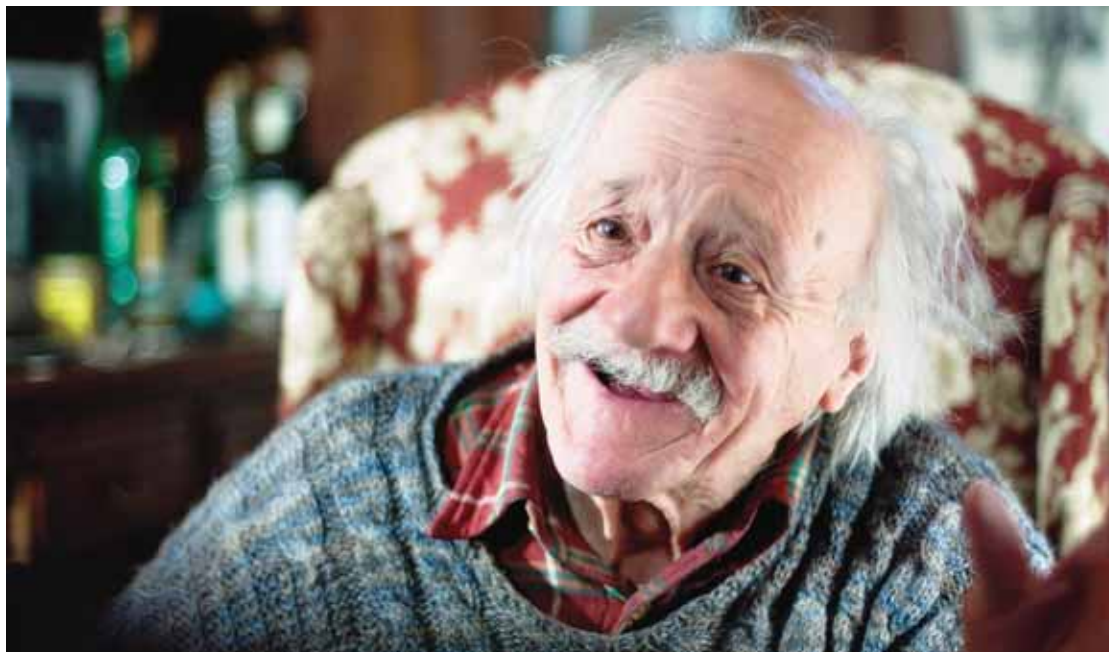
Hommage à Bille et à Chappaz

LE CHÂBLE La bibliothèque de Bagnes se situe à quelques encablures de l'abbaye du Châble, la maison maternelle de Maurice Chappaz. Dans le cadre de son 20^e anniversaire, l'institution lui adresse un clin d'œil affectueux, de même qu'à Corinna Bille, qui fut longtemps sa compagne de vie et d'écriture. Une exposition et un spectacle-lecture font revivre ces deux figures emblématiques, tout en apportant sur elles un éclairage intime.

Toute une vie d'écriture

De Corinna Bille on connaît évidemment la plume, si élégante, fertile en poèmes, nouvelles et romans. C'est à un aspect plus secret de sa personnalité que s'attache l'exposition «Entre rêves et réalité», créée par Tania Darbellay dans le cadre de son travail de bachelier pour la Médiathèque Valais.

Sa vie durant, l'auteure de «La demoiselle sauvage» n'a cessé d'écrire, inspirée tantôt par ses voyages, tantôt par sa famille, les paysages familiers du Valais ou ses rêves. Ces derniers sont consignés dans une vingtaine de carnets qui l'ont accompagnée de 1942 jusqu'à son décès, en 1979, à l'âge de 67 ans. La matière passionnante de ces petits cahiers (notes, citations, transcriptions de rêves, dessins, etc.) est à découvrir grâce à six panneaux et à des fac-similés des originaux.



Le spectacle-lecture du 27 novembre permet de réécouter les mots de Maurice Chappaz. CHARLY RAPPO

Une amitié exceptionnelle

Pendant près de quarante ans, de 1939 à 1976, trois des plus grands poètes romands ont tissé de solides liens d'amitié: Gustave Roud, Philippe Jaccottet et Maurice Chappaz. Le spectacle-lecture «Toute-puissance de la poésie» redonne vie à ce fait littéraire exceptionnel, en empruntant les mots des poètes eux-mêmes. Tirés en particulier des lettres qu'ils n'ont cessé de s'adresser, ces échanges, souvent bouleversants, disent leur quête partagée de la poésie, conçue comme un absolu, avec son

cortège de souffrances et de difficultés.

Pour se glisser dans les phrases des amis poètes, les hommes de

théâtre Guillaume Chenevière, Louis Martinet et Nicolas Rinuy font équipe, tandis que Claude Goy assure la narration. **MAG**

BON À SAVOIR

Le lieu

Bibliothèque de Bagnes

L'expo

«Entre rêve et réalité»
du 4 novembre au 19 décembre.
Du mercredi au samedi,
selon horaire
de la bibliothèque.
Entrée libre.

L'événement

Spectacle-lecture
«Toute puissance
de la poésie»,
vendredi 27 novembre
à 20 h. Entrée libre.

Informations

027 777 11 19 ou
www.bagnes.bibliovs.ch

Découvrir
une Corinna
Bille intime
grâce à ses
carnets.

FONDS
S. CORINNA BILLE -
MAURICE CHAPPAZ,
ARCHIVES
LITTÉRAIRES
SUISES,
BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE, BERNÉ



PUB

10^e x biennale
MÉTIERS D'ART & D'ARTISANAT
DU VALAIS
"MISE EN SCÈNE"

6-7-8 NOVEMBRE 2015
THÉÂTRE LES HALLES SIERRE

LOTTERIE ROMANDE **Le Nouvelliste** **metiersart.ch - 079 731 18 00**

SOLIDARITÉ UN HÔPITAL AU CAMEROUN

Encore du pain sur la planche

FULLY En mission pour la congrégation des Sœurs de la Charité de sainte Jeanne-Antide Thouret depuis plus de cinquante ans en Afrique, sœur Marie Michelle revient périodiquement à Martigny pour retrouver les siens. Cette année, c'est une délégation de Fully qui a fait le voyage en sens inverse pour aller faire l'état des lieux de la construction de l'hôpital que l'Association Hôpital Galagala soutient. Henri, Justin, Michel et Bernard Carron sont revenus avec le sourire: «Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que les travaux sont quasiment terminés et que l'ouverture de cet important centre de santé ne saurait tarder.» Ils ont été impressionnés par l'importance de l'ouvrage et surpris par l'excellente qualité technique de l'exécution de la construction, comme le précise Bernard Carron, président de l'association: «Les bâtiments sont beaux, bien construits et fonctionnels. Les problèmes inhérents à un tel ouvrage en Afrique ont été maîtrisés à la perfection grâce à l'engagement total de sœur Marie-Michelle Cornut, véritable cheville ouvrière de ce projet. La captation d'eau aménagée pour l'hôpital est accessible également aux villageois. L'environnement est soigné, fleuri à souhait et adapté à un lieu de guérison. L'achat d'une réserve de terrain pour un agrandissement éventuel démontre, s'il en est besoin, la vision futuriste de sœur Marie-Michelle.»



Président de l'Association Hôpital Galagala, Bernard Carron est allé sur place constater l'avancement des travaux. Sœur Marie-Michelle Cornut lui détaille la situation. LDD

Souper de soutien

Par ailleurs, les rencontres avec le sous-préfet et les chefs de villages environnants leur ont permis de constater que cet hôpital répondait à une immense attente de la population et qu'il aura une forte incidence sur le développement local. Ils en veulent pour preuve les nombreux achats de terrains réalisés aux alentours. Quant aux dernières chicanes concernant les autorisations administratives officielles, les ren-

contres de personnalités importantes du pays effectuées lors de leur séjour au Cameroun devraient déboucher sur une avancée significative du dossier. De meurent également en suspens les dernières constructions à ériger, soit deux appartements pour les médecins ainsi qu'un pavillon pour le personnel soignant. L'association forte de 90 membres a donc encore du pain sur la planche puisqu'elle devra soutenir les frais de fonctionnement pendant

trois ou quatre ans jusqu'à ce que l'hôpital ne se rende autonome.

C'est pourquoi, elle organise, entre autres événements, un souper de soutien le 7 novembre prochain à la salle du Ciné Michel à Fully. Les inscriptions se font au 079 225 85 61 ou par mail: francinehemdane@hotmail.com. Au cours de cette soirée, vous aurez l'occasion d'entendre, images à l'appui, le récit de leur aventure au Cameroun.

www.hopital-galagala.ch

EN BREF

Léonard Gianadda

MARTIGNY. Visite commentée de l'exposition «Léonard Gianadda, 80 ans d'histoires» à partager, au Vieil Arsenal de la Fondation Gianadda ce samedi 24 octobre à 17 h. Jean-Henry Papilloud et Sophia Cantinotti présentent la vie de Léonard, du petit-fils d'immigré italien à l'académicien des Beaux-Arts. Tous les jours de 10 h à 19 h jusqu'au 22 novembre.

PUB

Jusqu'à 60% de réduction sur le bus et les bains

Thermalisme Valais - Destination détente

Economies, avantages exclusifs
www.carpostal.ch/thermalisme-valais



La classe jaune.

CarPostal



Vente spéciale
Tapis d'Orient
50%
de réduction

du 19 au 31 octobre 2015
sur tous les tapis d'Orient
à Micasa Quartz Center Martigny

Un spécialiste sera présent pour vous conseiller
et répondre à vos questions.



Martigny Quartz Center
Avenue de Fully 63
1920 Martigny



Concours



**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

E	R	E	I	L	L	E	C	R	E	N	A	C	I	R
L	I	N	N	E	N	A	C	S	O	T	S	R	I	E
U	T	E	T	I	O	R	D	A	E	N	A	P	R	L
D	O	O	O	R	A	N	T	I	E	T	A	U	L	E
I	T	R	E	N	A	O	A	T	L	T	T	I	S	P
C	G	N	C	G	L	V	T	A	O	A	R	E	D	T
A	R	O	A	E	A	E	O	N	N	D	T	N	R	E
R	N	U	M	L	B	C	D	R	A	P	O	E	L	R
I	E	A	E	E	U	R	O	U	T	C	O	L	R	A
L	C	U	E	O	E	O	G	N	E	E	R	G	C	N
L	R	S	G	T	S	U	R	S	O	P	R	A	N	I
O	U	I	A	O	R	E	T	I	M	A	L	A	C	M
M	M	R	I	E	V	En collaboration avec 								
A	I	R	R	A	M									
P	A	R	A	N	O									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ACIDULE	CALAMITE	GROIN	PARANO	SETTER
ADROITE	CAMELOT	LEOPARD	PELER	SŒUR
AMIGO	CELLIER	MARRI	PIRATER	SOPRANI
AMOLLIR	CLODO	MINARET	PSITT	TOSCAN
ARIO SO	COALTAR	MUSEE	RANCON	VOGUE
AUGURE	DILATER	NATURE	RICANER	
AVALEUR	DRILL	NENNI	RIPATON	
AVORTER	ECROU	OCTUOR	ROULANT	
CAGEOT	GREEN	ORANT	SECOND	

A gagner

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.

DU 2^E AU 3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.

DU 4^E AU 8^E PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.

Les gagnants seront avisés personnellement.

Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2015.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.

2^E PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.

3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante: La Gazette de Martigny, Le Mot Mystère, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Tirage au sort: Mardi 10 novembre 2015.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochain concours

20 novembre, 18 décembre 2015

Gagnants pour le mot mystère du 18 septembre 2015

1er prix	M. Didier Realini, Charrat	Fr. 100.-
2e prix	Mme Josefa Paula Stübi, Martigny	Fr. 50.-
3e prix	Mme Claire Thomas, Leytron	Fr. 50.-
4e prix	Mme Denise Pidoux, Verbier	Fr. 20.-
5e prix	Mme Elisabeth Primmaz, Dorénaz	Fr. 20.-
6e prix	Mme Marie-Thérèse Groux, Martigny	Fr. 20.-
7e prix	Mme Odette Fellay-Jordan, Martigny	Fr. 20.-
8e prix	Mme Marie-Alice Pereira, Riddes	Fr. 20.-



/boomerang / eddy pelfini.ch

LA VALLÉE DU TRIENT ACCUEILLE LE TOUR 2016

Des émotions uniques à vivre
le **20 juillet 2016** avec une arrivée d'étape
sur le site du **barrage d'Emosson**.

www.letourafinhaut-emosson.ch



MUSIQUE LE CONCOURS SUISSE

Macaô sur le podium

RÉGION Après cinq semaines et des milliers de votes nous connaissons les trois finalistes de cette année du MyCokeMusic Soundcheck, le concours suisse consacré aux jeunes groupes talentueux non seulement le plus important mais qui existe aussi depuis plus longtemps: le groupe de l'Argovie Pedestrians, le quartet du Valais Macaô et le chanteur-compositeur Levin de la Suisse orientale y sont parvenus. La grande finale aura lieu le 30 octobre au Club Plaza de Zurich. Les gagnants remporteront un capital de départ ainsi que pendant une année des conseils professionnels et le soutien de la Gadget Management & Concert Agency pour leur projet, d'une valeur de 50 000 francs, pour booster leur carrière.

Plus de 200 groupes

Cette année aussi, plus de deux cents groupes ont participé à la compétition. Douze des jeunes groupes les plus talentueux de Suisse ont été sélectionnés par un jury composé par des experts reconnus. Au cours des cinq semaines de vote en ligne c'est le public qui a choisi les trois groupes quali-



Pascal Vigolo, Cyrielle Formaz, Erik Bonnerfält et Nicolas Bianco. Ils sont jeunes et dynamiques et ils savent bien comment faire bouger la foule, avec leur mélange de rock, jazz, blues et folk.

PARTNERS IN PHOTO FOR CANON

fiés pour la finale. Maintenant nous savons que la dernière étape de la compétition sera disputée entre Pedestrians, Macaô et Levin.

Les nôtres...

Ils sont jeunes et dynamiques et ils savent bien comment faire bouger la foule, avec leur mélange de rock, jazz, blues et folk. Macaô est un groupe folk à saveur folk-rock

de la région du Bas-Valais, composé de Cyrielle Formaz, Pascal Vigolo, Erik Bonnerfält et Nicolas Bianco. Ils sont frais et prouvent à tous que la folk aussi, sait vous remuer les tripes! Macaô envoûte son public depuis la sortie de son premier album en septembre 2013. Puisant dans le rock, le jazz, le blues, la musique celtique, etc. musiciens et chanteurs créent à partir de toutes

ces influences un style bien à eux. Cette touche colorée leur a permis de remporter plusieurs tremplins dont celui du Windstock festival, l'Unilive Rouge FM New Talent, le tremplin du festival Artiphys EPFL, la Scène tremplin III Ferme-Asile ainsi que celui du Paillote festival.

Macaô cherche à toucher un public attentif à l'aide d'un style recherché, harmonieux, empli à la fois de douceur et d'ardeur! Avec cette place en finale d'un prestigieux concours, le groupe poursuit sa marche en avant.

Macaô, un nom aux parfums des confins asiatiques. Et pourtant, dans l'écriture et les instrumentations, on sent à la fois l'amour de la folk ouvragée à l'américaine, et le goût des mots finement ciselés dans la langue de Molière.

BON À SAVOIR**Le lieu**

Club Plaza de Zurich

La date

30 octobre

Le plus

Un prix de 50 000 francs

SPECTACLE MUSIQUE ET DANSE

La danse dans le vent...

CHERMIGNON Le Chamber Wind Orchestra et deux danseurs de la Compagnie Zevada unissent leurs talents pour deux concerts-spectacles enchanteurs mêlant musique pour ensemble à vent et danse. Après «Les contes des mille et une nuit» l'année dernière, le Chamber Wind Orchestra (CWO), composé de musiciens professionnels et amateurs du Haut et du Bas-Valais, s'associe cette année avec Fernando Carillo et Sophie Zufferey, danseurs de la Compagnie de danse Zevada.

Un président octodurien...

«Constamment innover, c'est notre leitmotiv.» nous explique le Martignerain Pascal Jonneret, président du Chamber Wind Orches-



Fernando Carillo et Sophie Zufferey ont fondé la Compagnie de danse Zevada en 2000 à Sierre qui a obtenu le Prix de la ville en 2010. LDD

tra. «Nous sommes un ensemble à géométrie variable et au fil des idées du comité et de notre directeur Etienne Mounir, nous cherchons à faire découvrir le répertoire pour orchestre à vent de manière originale avec régulièrement des intervenants externes, solistes, récitants et cette année des danseurs.»

Avec Dany Rossier...

Fernando Carillo et Sophie Zufferey ont fondé la Compagnie de danse Zevada en 2000 à Sierre et la compagnie a obtenu le prix de la ville en 2010. Ils danseront notamment sur «Roméo et Juliette» de Prokofiev, la «Symphonie de Paris» de Serge Lancen et des musiques plus latines comme

«Artis Calambri» et «Os Passaros Do Brasil». Parmi les musiciens on peut citer une autre personnalité bien connue de notre région, le Boverion Dany Rossier fraîchement nommé à la direction de l'Harmonie municipale de Martigny. Dany Rossier participe aux activités du Chamber Wind Orchestra depuis sa création en 2009.

BON À SAVOIR**Le lieu**

Chermignon

Les dates

Samedi 7 novembre, 20 h 15

Tout savoir

www.chamberwind.ch



*Proche de la famille et de ses préoccupations,
un service de qualité et de proximité.*

N'hésitez pas à nous contacter !

Tél. 027 783 25 87
www.cmveo.ch

Fax 027 783 30 18
cmveo@cmveo.ch

philippe

Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement - Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydés - Incantation
Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

Numérologie

Amour, travail, finances...

1

2

3

Karen

☎ 0901 55 15 50 (2.50 min.)

www.abcnnumerologie.com

Epuisement? Rupture?

Perte de repères?

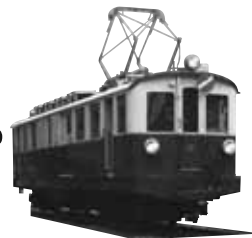
RÉAGISSEZ!

Consultation en
psycho-éducation:
Enfants, adultes, couples.
senesens.ch
Tél. 079 434 94 03

Martigny 24 et 25 octobre 2015 Week-end rétro



Voyages en car postal
Saurer et en train rétro



Plus d'infos :
www.trainostalgique-trient.ch

OUVERTURE D'UN CABINET DE PODOLOGIE DÈS LE 2 NOVEMBRE 2015

Rue Cime de l'Est 9,
1890 Saint-Maurice

Soins des cors, durillons, ongles incarnés etc.
Supports plantaires.

Sur rendez-vous
Anne Ferro, podologue
tél. 079 436 66 77 (dès maintenant)
ou tél. 024 485 14 15 (dès le 2 novembre)

MARTIGNY - Avenue de la Fusion 58

A louer de suite

BON CADEAU CHF 1'000.-!

Taille: 4½ pièces

Prix: CHF 1'820.- (incl. charges)



Carole Fogoz
058 360 30 75

MARTIGNY - Avenue de la Fusion 56

A louer de suite

1 AN DE PARKING OFFERT!

Taille: 5 pièces

Prix: CHF 1'603.- (incl. charges)



Carole Fogoz
058 360 30 75

- Gérance
- Gestion de locations
- Maîtrise d'Ouvrage

livi
Real Estate Management

JOURNÉE TECHNIQUES vendredi 23 et samedi 24 octobre



veuthey

Rue de l'Ancienne-Pointe 20
1920 MARTIGNY

Présence de nos partenaires

**METABO
CARBAGAS
MASCOT
LENOX
IRWIN
ZENAG**

Rabais 20% sur
tout l'assortiment

Actions très
spéciales

Carbagas

metabo



A GAGNER !
(FR. 1058.-)

Et d'autres lots attractifs !

**Nouveau: location
de machines**



MARIE-JEANNE DELALOYE

Danseuse et monitrice



Naissance
à Martigny.

1958



La plus belle pour
aller danser...

1962

Le folklore, on en veut

COMBERINTZE A l'heure de l'internet, des réseaux sociaux et des jeux en ligne, il y a des traditions qui perpétuent et se transmettent encore de générations en générations. A Martigny-Combe notamment, le groupe folklorique de la Comberintze, continue de vivre des jours heureux grâce à de nombreux passionnés.

CHRISTELLE DUMAS

Marie-Jeanne Delaloye a laissé le folklore investir sa vie il y a maintenant plus de vingt ans. Passionnée comme il en existe peu, elle s'applique à embellir ses pas de danse d'une application sans faille et d'un sourire à toute épreuve. Danseuse et monitrice, Marie-Jeanne se plaît à retrouver son ami de toujours chaque semaine et de transmettre sa passion aux plus jeunes. A chaque occasion, elle arbore avec ferveur son costume traditionnel et porte les couleurs de la Comberintze à travers le Valais, la Suisse et même l'Europe. Rencontre avec l'incarnation même du mot «tradition».

Depuis quand faites-vous partie de la Comberintze?

J'ai intégré les rangs de ce groupe folklorique en 1994, après deux refus. A l'époque, pour rejoindre la Comberintze, il fallait absolument habiter Martigny-Combe, ou Bovernier, et arriver en couple, ce qui n'était pas mon cas. Mais, en 1994, on m'a donné ma chance en tant que danseuse. Puis, c'est en janvier 2005 que je suis devenue monitrice du groupe Enfants, après deux années de sous monitrat.

D'où vous vient cette passion pour le folklore?

J'ai toujours aimé la musique folklorique mais je ne sais d'où me vient cette passion. Entendre un morceau

d'accordéon m'a toujours fait vibrer et donner l'envie de danser: ça met instantanément de la joie et de la bonne humeur en moi! Quand j'étais petite, mon père et mes frères étaient boulangers et dormaient la journée. Il fallait donc éviter de faire du bruit et je n'ai donc pas pu prendre des cours d'accordéon: j'en rêvais car ma voisine jouait de l'accordéon... Comme j'étais gymnaste, il m'arrivait souvent de danser dans ma chambre et d'imaginer des chorégraphies: Papa étant réveillé et dans son laboratoire! Le folklore et la fanfare ont toujours fait partie de ma vie. Je suis toujours impressionnée par la dextérité d'un accordéoniste et émerveillée par les costumes et les danses.

La Comberintze c'est?

39 adultes et 23 enfants qui s'activent toutes les semaines au son de la musique folklorique. Les enfants ont entre 4 et 16 ans et sont en majorité des filles, comme chez les adultes d'ailleurs. Dans ce dernier groupe, nous arrivons, les bons jours, à réunir dix couples pour une danse, mais quelques dames attendent leur tour sur le banc... Je lance donc un appel!... et pour le groupe enfants aussi... (elle rit).

Vous êtes monitrice du groupe Enfants. Comment se passent les répétitions?

La Comberintze répète une fois par semaine, le mercredi. La première demi-heure est consacrée aux petits (4-7 ans). Puis, une

demi-heure pour les grands (7-14 ans). Ensuite, les ados et moi-même pique-niquons tous ensemble. David ou Yolande donnent la répétition de trois quarts d'heure aux ados (10-16 ans), à laquelle j'assiste passivement la plupart du temps et pour finir c'est la répétition des adultes où je redeviens simple danseuse.

Comment se passe la formation des tout-petits?

Je demande aux jeunes (de 7 à 14 ans) d'être présents lors de la répétition des plus petits. Ils les aident à apprendre les pas. Ils dansent avec eux afin de les familia-



LA SOCIÉTÉ DE SA VIE... Marie-Jeanne Delaloye a fait ses premiers pas avec la Comberintze en 1994... Depuis elle n'a cessé de servir sa société avec un rare dévouement. ldd

Ses premiers pas avec la Comberintze.

1994



2004

Monitrice du groupe des enfants.



Elle est élue à la présidence de la Comberintze.

2012

encore!

riser avec le rythme et la danse. Les petits apprennent vite et les jeunes apprécient beaucoup de pouvoir transmettre leur savoir. Ils les rassurent à chaque pas comme ils l'ont été à leur âge. Ils deviennent mes aides moniteurs.

Comment expliquez-vous leur attrait pour cette musique?

Il y a toujours eu des enfants au sein de la Comberintze, mais c'est tout récent qu'il y a un groupe Ados. Nos jeunes danseurs aiment défiler en cortège et présenter leurs danses au public, ils sont fiers de porter le costume et heureux d'apprendre de

TROIS PHRASES

«Quand j'étais petite, mon père et mes frères étaient boulangers et dormaient la journée. Il fallait donc éviter de faire du bruit...»

«Au fil du temps, j'ai dû revoir mon enseignement car les enfants grandissent et en demandent toujours plus...»

«Pour le 50^e anniversaire de la Comberintze, j'avais réalisé, avec Félix et après 3 ½ ans d'un travail laborieux mais enrichissant à tous points de vue, une exposition de photos retraçant toute la vie de la société. C'était un moment très émouvant et que je chéris particulièrement.»

nouvelles danses, surtout si celles-ci sont extraites du répertoire des adultes! Au fil du temps, j'ai dû revoir mon enseignement car les enfants grandissent et en demandent toujours plus... Il a donc fallu créer un nouveau groupe, lancer de nouveaux challenges qu'ils ont brillamment relevés. Mais c'est aux jeunes qui déclarent: «Je ne peux imaginer ma vie sans la Comberintze», qu'il faudrait poser cette question...

Sont-ils attentifs et réceptifs lors des répétitions?

En principe oui. Bien sûr, il arrive que certains jours ils soient dissipés et moins concentrés, comme moi d'ailleurs (elle rit). Dans ces cas-là, si nous ne sommes pas à une semaine d'une représentation, je les laisse danser un peu plus librement et s'extérioriser un peu. C'est aussi un moment intéressant où peuvent ressortir de belles choses.

Comment leur transmettez-vous votre passion?

Avant de leur transmettre une passion, je leur transmets deux notions très importantes: le partage et l'amitié. Dans un monde de plus en plus individualiste, on continue à danser à deux d'abord mais surtout en groupe. Il faut être lié à son partenaire et à son groupe et apprendre le vivre ensemble. C'est l'essentiel

pour moi. Dans le folklore, il n'y a pas de compétition mais l'envie de présenter quelque chose de beau «tous ensemble», de raconter une histoire au travers d'une danse. Il y a peu, j'ai eu une belle récompense. Une maman avait peur d'inscrire sa fille de 4 ans au sein du groupe car elle craignait qu'elle ne retarde les autres. Une jeune de 14 ans s'est tournée vers elle et lui a lancé: «On a commencé comme ça aussi, c'est normal. On est là pour s'occuper d'elle et lui transmettre ce qu'on sait.» Un magnifique moment pour moi.

Les danses que vous présentez sont-elles imposées, toujours les mêmes?

La Comberintze tient à conserver ses propres danses tout en connaissant quelques danses de la Fédération valaisanne. La société a 70 ans. Nous avons donc un joli héritage du passé que nous transmettons aux plus jeunes également. J'ai aussi la possibilité, en tant que monitrice, de créer certaines danses. J'entends des musiques qui me plaisent et réfléchis à des pas, des enchaînements et essaie de les danser avec mes jeunes. Ils participent eux aussi à cette création. Ils me donnent leur avis et me conseillent aussi. C'est un joli partage.

Votre meilleur souvenir personnel au sein de la Comberintze?

En juin 1997, j'ai reçu le diplôme d'archiviste d'honneur de la part des anciens. Pour le 50^e anniversaire de la Comberintze, j'avais réalisé, avec Félix, et après trois ans et demi d'un travail laborieux mais enrichissant à tous points de vue, une exposition de photos retraçant toute la vie de la société. C'était un moment très émouvant et que je chéris particulièrement.

Votre meilleur souvenir en tant que monitrice?

Là, je suis obligée de prendre un joker! Un seul souvenir? Le meilleur?... Impossible de répondre à cette question! Il y a une quantité de «meilleurs souvenirs». Chaque manifestation a son souvenir, son moment d'émotion, cette immense joie au fond du cœur de voir que mes jeunes danseurs apportent joie et plaisir au public et qu'ils ont eux-mêmes de la joie et du plaisir sur scène. Il y a eu la Soirée valaisanne au Fifo 2004, l'Européade 2008 à Martigny, le Festival des musiques populaires à Moudon, le 50^e anniversaire des Zachéos au Fifo 2012, le Kiosque à musiques en 2013, Zermatt, Genève, Charmey, Annecy et le week-end à Waldshut en Allemagne et bien sûr toutes nos traditionnelles soirées. Chaque prestation du groupe Enfants est un immense soleil dans ma vie!

Pensez-vous que l'intérêt pour la danse folklorique va perdurer?

Notre société vieillit certes mais une belle jeunesse est prête à prendre la relève. Notre groupe folklorique est maintenant plus ouvert et attentif à son renouvellement et à sa continuité. La société doit évoluer avec son temps, mais les valeurs fondamentales de partage et d'amitié doivent rester. Adultes et enfants sont heureux de porter les couleurs de la Comberintze lors de chaque manifestation et de pouvoir apporter un peu de bonheur aux spectateurs venus les applaudir.

Notre nouveau magasin à Fully est ouvert

**OFFRES
EXCLUSIVES
DANS CE MAGASIN**



Filet de bœuf, Suisse
env. 800 g, en libre-service

50%

les 100 g
4.60
au lieu de 9.20



Côtelettes de porc Coop Naturafarm
2 maigres et 2 entremêlées, en libre-service

50%

le kg
9.90
au lieu de 20.-



Jambon cru du Valais Ebener
préemballée, env. 80 g

50%

le kg
34.75
au lieu de 69.50



Valdor, raclette 65 au lait cru AOP
demi-meule env. 2.5 kg

38%

les 100 g
1.45
au lieu de 2.35



20%

sur tous les vins
excepté les mousseux
et les champagnes

p. ex. Fendant Pierrafeu Provens,
2014, 75 cl (10 cl = 1.33)
10.- au lieu de 12.50

Dôle Chanteauvieux Provens,
2014, 75 cl (10 cl = 1.38)
10.35 au lieu de 12.95



Tourte Forêt Noire
ø 16 cm, 500 g (100 g = 1.09)

50%

5.45
au lieu de 10.95



50%

1.95
au lieu de 3.95

Clémentines, Espagne
filet de 1 kg



Tresse au beurre
500 g (100 g = 0.34)

50%

1.70
au lieu de 3.40



Lait demi-écrémé Drink UHT
12 x 1 l (1 l = 0.82)

36%

9.95
au lieu de 15.60

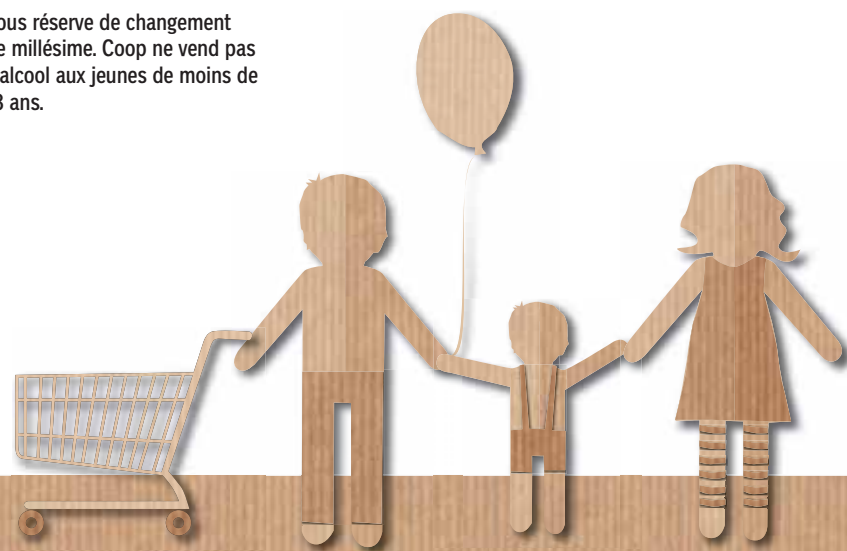


50%

5.75
au lieu de 11.50

Bière valaisanne Lager
10 x 33 cl (10 cl = 0.17)

Sous réserve de changement
de millésime. Coop ne vend pas
d'alcool aux jeunes de moins de
18 ans.



30%

19.95
au lieu de 28.50

Morilles séchées Coop, 50 g
(100 g = 39.90)



50%

2.85
au lieu de 5.70

Cristalalp naturelle
6 x 1,5 l (1 l = 0.31)



40%

3.50
au lieu de 5.90

Plenty Fun Designs
3 rouleaux



53%

59.95
au lieu de 129.-

Micro-ondes Severin 9721

Proche - pratique - écologique

Ch. de la Maraîche 33
1926 Fully



Magasin Coop:
lu - je 7h30 - 18h30
ve 7h30 - 19h30
sa 7h30 - 17h00



Pour moi et pour toi.

SPORTS

Image trompeuse qui nous laisse croire que Janique Avanthay est dominée par son adversaire alors qu'elle finira par triompher. Au début septembre, elle remontera sur le ring de la salle du Midi avec la ferme intention de signer un nouvel exploit. LOUIS DASSELBORNE



MEETING SPORTS DE COMBAT

La référence nationale!

MARTIGNY Au lieu de se contenter des lauriers récoltés lors des dernières éditions, Fernando Martins préfère poursuivre sa marche en avant et passer encore un palier supplémentaire. Cette année, une nouvelle grande soirée de K-1 est organisée le 7 novembre à la salle du Midi avec la venue de l'organisation ENFUSION LIVE qui s'ajoute au 11e Mémorial de Jorge Martins et Emil Frey pour proposer «l'un des plus grands événements de sport de combat jamais réalisé en Suisse!» C'est le site «boxemag.com», la référence en la matière qui l'affirme et qui ajoute: «De beaux noms seront présents lors de cette soirée avec entre autres Christophe Pruvost, Cheick

Sidibé, Jonay Risco, Raphael Llodra et Diogo Calado.»

Couleurs locales...

Il appartiendra aux combattants locaux de faire monter la température avant de laisser la place aux nombreuses vedettes de la soirée. Pour défendre les couleurs octoduriennes, on pourra compter sur Janique Avanthay qui a accepté de relever un nouveau défi. Pedro Barros sera également de la partie et nul doute qu'ils pourront compter sur le soutien du public de la salle du Midi pour signer un nouvel exploit.

Titre mondial

Le combat principal de la soirée opposera Raphael Llodra au Portu-

gais Diogo Calado pour le titre mondial ENFUSION -75kg. Mais chaque duel promet des étincelles, tant la liste des combattants fait référence. Et Fernando Martins n'est pas le moins heureux des organisateurs...: «Nous avons préparé un super spectacle qui fait du 11e Mémorial la plus grande édition jamais organisée. Un show, son et lumière avec des effets spéciaux, donnera une dimension supplémentaire à cet événement. Bref, c'est tout simplement incroyable de pouvoir proposer une telle affiche et je remercie tous ceux qui nous soutiennent.» Maintenant la balle est dans le camp des spectateurs qui n'ont plus que quelques jours pour réserver leurs billets.

MARCEL GAY

BON À SAVOIR

Le lieu

Salle du Midi à Martigny

La date

Samedi 7 novembre. Ouverture des portes à 18 h 30. Début des combats à 20 heures précises.

Réservations

California Shop à Sion au 027 322 44 37 ou Fernando Martins au 078 858 09 69.

Le site

www.k1mtc.ch

Le plus

Meeting retransmis en direct sur plusieurs chaînes TV

EN BREF

Des puces au départ

LES NOUVEAUTÉS

Pour cette édition anniversaire, les concurrents seront équipés de dossards avec des puces électroniques. Le système de chronométrage a donc été modifié. Avant les différents départs, toutes les catégories jeunes bénéficieront d'un échauffement en musique. Quant aux autorités et invités, ils seront reçus pour un apéro à 11 h 45 au Kiosque à musiques sur la place Centrale. Une animation sous forme d'un château gonflable pour les enfants sera mise en place sur ce même lieu.

Au fil de la journée

PROGRAMME

11 h 20 Minimes filles
 11 h 37 Minimes garçons
 11 h 45 Poussines
 12 h Poussins
 12 h 15 Ecolières C
 12 h 30 Ecoliers C
 12 h 45 Ecolières B
 13 h 05 Ecoliers B
 13 h 25 Ecolières et écoliers A
 13 h 45 Cadettes et cadets B, cadettes A
 14 h 10 Remise des prix
 14 h 25 Populaire hommes et dames, dames, vétérans dames
 15 h Ecoles primaires (3-4 H)
 15 h 15 Ecoles primaires (5-6 H)
 15 h 30 Ecoles primaires (7-8 H)
 15 h 45 Course trotinettes
 15 h 55 Hommes A et B, vétérans 1, 2 et 3
 16 h 35 Remise des prix
 16 h 55 AS dames, cadets A, juniors
 16 h 57 AS hommes
 17 h 25 Entreprises
 18 h 35 Remise des prix

C'est maintenant!

LES INSCRIPTIONS

Maintenant que vous avez trouvé votre catégorie ci-dessus, il est temps de s'inscrire. Il est possible de le faire par l'intermédiaire du site internet: www.corridadoctodure.ch. Les inscriptions sur place sont possibles au plus tard 60 minutes avant le départ. Attention, aucune inscription n'est prise sur place pour les écoles et les entreprises.

ATHLÉTISME 40^e CORRIDA D'OCTODURE

Martigny, capitale de la course à pied



Parmi les 1500 participants qui devraient s'aligner lors de la Corrida d'Octodure 2015, la majorité sera des enfants. ARCHIVES NF

MARTIGNY La Corrida d'Octodure est un monument de l'athlétisme valaisan. Et Jean-Pierre Terrettaz en est l'un de ses piliers, puisqu'il fait partie du comité d'organisation de l'épreuve depuis sa création en 1975. «Elle a été mise sur pied la première fois dans le cadre de l'inauguration du terrain de football. La commune de Martigny nous avait demandé d'animer la journée. Le CABV a eu cette idée conjointement avec la société de gymnastique Octoduria. Ça devait être un événement ponctuel. Mais vu l'engouement qu'il a suscité, nous avons poursuivi l'expérience», se souvient Jean-Pierre Terrettaz.

Mis à part une fois dans les années 80, la Corrida d'Octodure a toujours eu lieu. Cette édition 2015 sera donc la quarantième. «Nous n'avons pas attendu cet anniversaire pour mettre en place des nouveautés. Chaque année, nous essayons d'apporter des choses en plus, d'améliorer notre offre. L'an dernier, nous avons par exemple créé une catégorie réservée aux entreprises. Nous avons eu 23 inscriptions. Nous avons fait pas mal

de publicité dans les milieux économiques et nous comptons bien franchir la barre des 50 sociétés pour cette 40^e édition.»

Participation à la hausse

A sa création, la Corrida d'Octodure avait accueilli un peu plus de 150 coureurs, avec déjà des élites en provenance d'Angleterre et d'Allemagne. L'an dernier, ils étaient 1490 à fouler le bitume martignérain. Un travail considérable a été effectué auprès des plus jeunes. «Nous avons essayé d'impliquer les classes de primaires. Nous avons des catégories premières-deuxièmes, troisièmes-qua-

trièmes et cinquièmes-sixièmes. Les temps des quatre meilleurs de chaque classe sont pris en compte. C'est un beau challenge à relever. De plus, tous les élèves participants reçoivent une médaille et une invitation pour le Swiss Vapeur Parc, sans rien déboursier. Nous les choyons vraiment.»

Du côté de l'élite, Jean-Pierre Terrettaz a pris une décision courageuse: diviser les primes de départ par deux. Cette mesure a eu pour effet de détourner certains mercenaires et d'ainsi privilégier les coureurs suisses. «Il faut que nos athlètes puissent prétendre à se classer dans les dix premiers. Les plus grosses primes de départ s'élèvent désormais à 200 francs. Dans les années 80, les chèques comportaient trois zéros.» Et il n'était pas rare que les participants étrangers trustent les 20 premières places. Il ne reste plus maintenant qu'aux Helvètes à prendre leurs responsabilités. Eux, qui se cachent trop souvent derrière des excuses – fin de saison en septembre, marathon de New York, multiplication des courses – pour ne pas participer. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

EN DATE

14 novembre 2015

C'est la date de la 40^e édition de la Corrida d'Octodure. Au fil des années, l'épreuve a investi le centre-ville de Martigny, afin de se rapprocher de la population. Ses catégories élargies permettent également à tous de participer.

RED ICE QUATRE REVERS CONSÉCUTIFS

Drôle de série noire...

MARTIGNY Avant de se déplacer à La Chaux-de-Fonds, ce soir, et de recevoir Winterthur, dimanche, le Red Ice reste sur quatre défaites de rang. Des changements en vue dans le contingent.

Après la Foire du Valais...

L'après Foire du Valais est synonyme de grosse gueule de bois pour le Red Ice, non pas que les joueurs aient accumulé les excès lors des dix jours du comptoir, mais en raison d'une série noire de quatre défaites de rang. Depuis leur succès sur la glace des GCK Lions le 10 octobre dernier, les Reds se sont inclinés tant contre Olten que contre Rapperswil, Ajoie et Hockey Thurgau. Le directeur général Patrick Kucera ne veut toutefois pas parler de crise: «Une crise c'est quand tout va mal, ce n'est pas notre cas. Nous perdons des matchs, mais le groupe reste soudé, il n'y a pas de problème au sein de l'équipe. Mais c'est clair que nous ne pouvons pas accepter cette situation. Nous l'avons longuement évaluée avec le conseil d'administration. Nous ne devons pas céder à la panique et tout changer, mais nous devons tout de même agir. Dans l'immédiat nous allons travailler à consolider notre défense.» De nouveaux joueurs devraient ainsi rapidement rejoindre l'effectif. «Mais au-delà de nouvelles arrivées, cha-



La série noire se poursuit. L'entraîneur Albert Malgin doit remettre ses gars sur le chemin de la victoire. SABINE PAPILLOUD

cun doit prendre ses responsabilités, ajoute le directeur général, chacun, joueur ou entraîneur, doit voir ce qu'il peut faire en plus pour le bien de l'équipe. Ok, nous pouvons comprendre qu'il y ait un manque de confiance chez les joueurs face à cette situation, pour le contrer, les joueurs doivent se donner encore plus, donner le coup de patin en plus, se coucher devant les pucks, et ce en restant solidaires et en évitant de vouloir sauver la baraque tout seul!»

Winterthur au Forum

Avant la pause internationale de début novembre, le Red Ice se déplace donc ce soir à La Chaux-de-Fonds avant de recevoir Winterthur dimanche au Forum (coup d'envoi 17 h) et de se rendre à Langenthal samedi prochain. Des matchs où les dirigeants du Red Ice attendent déjà une réaction: «Ce week-end, face au HCC et à Winterthur, nous devons faire quatre points!» souligne Patrick Kucera. Le message est lancé, à l'équipe de le concrétiser.

Soirée de soutien

La soirée de soutien du Red Ice aura lieu le vendredi 6 novembre au CERM 2 avec, en plat de résistance, la fameuse potence du Crêt. L'animation sera assurée par les Martigneraines de Mnémosyne et l'humoriste romand Thomas Wiesel alors qu'après le dessert, la soirée se prolongera jusqu'au bout de la nuit avec le groupe Yellow Dogs.

Informations et inscriptions sur www.redice.ch ou au 027 722 70 90.

AUTOMOBILE RALLYE DU VALAIS

Les têtes d'affiche

VALAIS Le Rallye du Valais se déroulera du 28 au 31 octobre. Côté suisse, Sébastien Carron (Fiesta R5), Pascal Perroud (Fiesta R5), Mike Coppens (DS3 R5), Urs Hunziker (Mini S2000), Olivier Burri (DS3 RRC), Jonathan Hirschi (208 R5) animeront la tête de course. Quant à Florian Gonon, qui hésitait encore à prendre le départ du RIV après sa 3e place au Tour de Corse historique, il sera bel et bien présent au volant d'une Peugeot 207 S2000.



Sébastien Carron sera une nouvelle fois au départ du Rallye du Valais pour jouer les premiers rôles. LOUIS DASSELBORNE

Huitante équipages se présenteront au départ. Parmi eux, vingt européens. Dont plusieurs pilotes de renom comme Craig Breen (208 R5), dauphin du championnat d'Europe, Alexey Lukyanuk, 3e, Bruno Magalhaes, 6e, Bryan Bouffier 12e européen mais qui a surtout décroché la 8e place finale en Corse dans le cadre de la manche du championnat du monde ou encore Emil Bergkvist, champion d'Europe juniors, seront en Valais.

Pour tout savoir: www.riv.ch

AUTO

**P. 26 FIAT****P. 26 SEAT****NOUVEAUTÉS 2015**

Sept pages
spéciales
consacrées
à l'automobile

**P. 27 OPEL****P. 28 CITROËN****P. 29 MAZDA****P. 30 HYUNDAI****P. 31 RENAULT****P. 32 SUBARU**

FIAT 500X

Un look urbain

GARAGE DU NORD
À MARTIGNY

Disponible en deux versions, le crossover polyvalent **Fiat 500X** est reconnaissable entre tous.



Sexy, le crossover urbain Fiat 500X perpétue l'esprit original, tout en proposant de nombreux équipements innovants. LDD

En versions deux et quatre roues motrices, le nouveau SUV urbain de Fiat s'impose dignement en conservant tout le charme et la philosophie de la minuscule 500. Animée par des moteurs performants, ainsi que par des systèmes d'entraînement innovants, la silhouette a été façonnée pour être sexy (doubles phares arrondis, moustache chromée) mais aussi un peu rebelle avec ses ailes musclées renforcées par des éléments de plastiques bruts. Et ce, tout en respectant l'esprit original grâce à une ligne de toit arrondie débouchant sur un hayon incliné.

Compacte et confortable

La Fiat 500X dispose d'un habitacle généreusement dimensionné et

doté de nombreux rangements pratiques. Les matériaux et tissus sont de la plus haute qualité et se conjuguent avec des technologies de sécurité et de confort à la pointe du progrès. Le coffre modulable de 350 litres et les sièges pliables constituent un avantage fonctionnel. Côté motorisations, on a le choix entre deux essence (1,6 l et boîte manuelle à cinq rapports ou 1,4 l et boîte manuelle à six rapports) et deux diesels (1,6 16V et boîte manuelle à six rapports, ou 2,0 16V traction intégrale et boîte automatique à neuf rapports, grande première pour la marque). Autre innovation: le sélecteur «Drive Mode» qui définit le comportement du véhicule en fonction du trafic et des conditions routières.

SEAT ALHAMBRA

Evolutions technologiques et mécaniques

GARAGE DU NORD
À MARTIGNY

Seat offre une nouvelle jeunesse à l'**Alhambra**.

Le monospace espagnol fraîchement restylé profite de changements esthétiques à l'instar de la signature lumineuse des feux arrière redessinée, de la grille de la calandre aux lamelles non plus verticales mais horizontales, des jantes et du logo de la marque. La gamme de motorisations essence et diesel est elle aussi renouvelée passant de 140 à 150 ch et de 177 ch à 184 ch. Le petit bloc est disponible avec la transmission intégrale permanente 4Drive. Le TSI reste à 150 chevaux, le constructeur annonçant «des baisses de consommation allant jusqu'à moins 15%».

Tous ces blocs peuvent être associés à la boîte DSG à double embrayage.

Côté technologies

L'Alhambra dispose désormais de la nouvelle génération du système d'infodivertissement Seat Easy Connect. Connecté et plus réactif, il s'accommode d'un écran couleur tactile «haute résolution». Quant à l'équipement, il s'enrichit d'un freinage d'urgence automatique, d'une surveillance d'angle mort, d'un système multimédia modernisé, d'une suspension pilotée et de sièges massants.



Le nouveau SEAT Alhambra, un monospace modulable qui répond aux besoins de toute la famille. LDD

PUB



Rue du Simplon 53
1920 Martigny



Alexandre Lovey
Tél. 027 723 20 60
Fax 027 723 20 02
Centre d'occasions
027 723 20 37
Mobile 079 342 82 58



OPEL ASTRA

Légère, compacte et dynamique

GARAGE DU SIMPLON
À MARTIGNY

Dévoilée en septembre au salon de Francfort, la nouvelle génération de la compacte **Opel** offre un nouveau visage, un profil marqué et une poupe dynamisée.

Pour découvrir la nouvelle Opel Astra 5, rendez-vous au garage du Simplon à Martigny, les 29, 30 et 31 octobre prochain pour les Astra Days. LDD



Efficiente et amaigrie, cette cinquième génération ne se contente pas d'un menu relookage. La nouvelle Opel Astra perd 5 cm en longueur, soit 4,37 m au total et maigrit de 120 à 200 kg, selon les versions. Malgré sa plus petite taille, la nouvelle Astra voit son espace à vivre progresser de manière significative grâce notamment aux sièges redessinés. Idem pour le volume du coffre qui, banquette en place, gagne une vingtaine de litres. Non seulement plus spacieuse, mais aussi plus légère, de quoi réduire sensiblement la consommation et les émissions de CO₂. Opel a mis le paquet, notamment avec une liste impressionnante d'assistants à la conduite: reconnaissance des panneaux de signalisation, assistant au maintien dans la file avec correction automatique, indicateur de distance, freinage autonome, régulateur de vitesse, aide au stationnement, caméra de recul, surveillance des angles morts...

Largement connectée

Côté technologie, la grande nouveauté est le système Opel OnStar. Petit ange gardien, il complète la panoplie de toutes les aides à la conduite à la mode, en déclenchant notamment un appel aux secours si un airbag est activé. Mais il peut aussi servir de modem 4G et hotspot wifi pour connecter jusqu'à sept appareils sur internet. Par ailleurs, le dispositif IntelliLink est également de la partie et intègre Android Auto et Apple CarPlay, permettant de connecter tant les iPhone que les smartphones. Des applis pour smartphone sont projetées sur un écran tactile allant jusqu'à 8 pouces et la liste des applications disponibles est également généreuse (WhatsApp, Spotify, Google Maps, Skype...).

Relax et serein

Autre nouveauté de taille: des phares Intel-

liLux LED. Ces «Full LED» adaptatifs sont composés de huit modules de diodes et adaptent la forme et la longueur du faisceau lumineux. Ainsi, sur route, ils activent automatiquement les pleins phares, tout en occultant les zones dans lesquelles d'autres conducteurs pourraient être éblouis. Le confort n'est pas en reste non plus, avec des sièges ventilés, massants, disposant de bourrelets latéraux réglables en 18 directions.

Motorisations

Sous le capot, tout est neuf et de dernière génération. Opel propose des motorisations allant de 95 à 200 ch. Il s'agit de trois blocs essence, forts respectivement de 105 (1.0/3 cylindres), 145 (1.4/4 cylindres) et 200 ch (1.6). Tandis qu'en diesel, le 1.6 CDTI devrait se décliner en 95, 110 et 136 ch.

PUB



Wir leben Autos.

GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY^{SA}Route du Simplon 112
www.simplon.opel.chTél. 027 721 60 80
Fax 027 721 60 991920 Martigny
gsm@mycable.ch

Wir leben Autos.

CITROËN C4 CACTUS

Un design unique

GARAGE MISTRAL
MARTIGNY

Le monde change et les attentes des consommateurs évoluent toujours plus vite. Et l'automobile? **CITROËN** répond aux questions d'aujourd'hui en proposant une véritable alternative aux berlines compactes.

La CITROËN C4 CACTUS pose ainsi les bases d'une nouvelle donne automobile: + de design + de confort + de technologie utile... avec un budget maîtrisé! LDD



Dans ce segment C très concurrencé où les codes semblent figés, la CITROËN C4 CACTUS se distingue par son design unique qui réconcilie l'usage et l'esthétique. Cette synthèse inédite réussit le pari d'offrir plus de ce qui compte vraiment pour les clients. La CITROËN C4 CACTUS pose ainsi les bases d'une nouvelle donne automobile: + de design + de confort + de technologie utile... avec un budget maîtrisé!

Une démarche inédite

Pour résoudre une telle équation, CITROËN fait le choix d'une démarche inédite: donner plus de valeur à ce qui compte vraiment pour les clients. Adopter des innovations technologiques et des partis-pris forts au béné-

fice du design, du confort, de la facilité d'utilisation et du coût à l'usage. On peut citer par exemple:

- des Airbump, une innovation CITROËN, utile, esthétique et personnalisable, qui renforce le design par son aspect graphique et protège la carrosserie.
- une interface de conduite 100% digitale, 100% intuitive pour offrir un poste de conduite libéré et connecté avec des commandes regroupées autour d'un écran tactile 7 pouces de série.
- des larges assises avant dessinées dans un esprit sofa.
- un airbag passager déporté au pavillon (Technologie Airbag In Roof), une exclusivité

mondiale qui offre au passager avant plus d'espace et de volume de rangement.

- un toit vitré panoramique à haute protection thermique pour baigner de lumière l'habitacle sans ressentir les effets de la chaleur.

Enfin la philosophie de CITROËN concernant la Cactus pourrait se résumer ainsi: réduire les coûts d'utilisation en chassant le superflu. Associer une plateforme optimisée à des moteurs efficaces de toutes dernières générations: 200 kg de moins qu'une CITROËN C4 pour conjuguer agrément de conduite et consommation de carburant réduite (seulement 82 g de CO₂/km soit 3,1 l/100 km en version diesel et moins de 100 g de CO₂/km en version essence).

PUB

SERVICE DE VENTE

Guy Bruchez 079 417 19 15
Philippe Ducret 079 476 59 89
Pedro Carraca 076 423 66 44



Tél. 027 721 70 00 - Fax 027 723 16 18
E-mail: info@garage-mistral.ch

MAZDA LE CX-3

L'âme du mouvement...

GARAGE MISTRAL
MARTIGNY

Marquez le tempo! Le nouveau **Mazda CX-3** est une voiture puissante et audacieuse. Qui ne demande qu'à rouler pour votre plus grand plaisir.



Le nouveau Mazda CX-3 a reçu le Red Dot Design Award pour son design de haute qualité. Le jury international de ce prix tant convoité consacre uniquement des projets se distinguant par l'excellence de leur style. LDD

Conçu pour s'adapter à votre style de vie, le nouveau Mazda CX-3 est un crossover compact associant le caractère unique, stylé et vivant du design KODO – l'âme du mouvement avec un confort et une fonctionnalité remarquables. Quant aux technologies SKYACTIV, saluées par la critique, elles permettent des performances sportives sans compromis, faisant du Mazda CX-3 le véhicule parfait pour une conduite dynamique et réactive en centre-ville comme sur les routes de campagne.

Au-delà des conventions

Construit autour de vous, le Mazda CX-3 vous garantit une expérience de conduite divertissante, plaisante et sûre grâce à ses systèmes

innovants MZD Connect et i-ACTIVSENSE. Ce n'est là que l'une des formes d'expression de la volonté affichée par Mazda d'aller au-delà des conventions et de poser de nouveaux jalons en matière de conduite.

KODO, le design précurseur du Mazda CX-3, se voit autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. De la qualité artisanale supérieure de l'habitacle à ses fonctions innovantes disposées ergonomiquement autour de vous, tout est réuni pour que vous vous sentiez à l'aise au volant. C'est cela, l'unité avec la voiture que nous appelons Jinba Ittai.

Nous avons adapté la carrosserie à l'air du temps en l'enrichissant de lignes pures et simples, ainsi que de contours énergiques. Nul doute que le mélange de puissance et de charme

contemporain qu'elle incarne saura conquérir les cœurs!

L'agilité et la réactivité

Les technologies SKYACTIV vous permettent de profiter de la facette divertissante du Mazda CX-3 tout en vous offrant un maximum de contrôle, de confort et d'économies de carburant. Ainsi, quelle que soit votre destination, vous apprécierez l'agilité et la réactivité du Mazda CX-3, ainsi que son grand dynamisme de conduite.

Quant aux dispositifs de sécurité intelligents i-ACTIVSENSE, ils vous apporteront sécurité, protection et sérénité pendant la conduite de par leur capacité à vous éviter des collisions.

PUB

SERVICE DE VENTE

Guy Bruchez 079 417 19 15
Philippe Ducret 079 476 59 89
Pedro Carraca 076 423 66 44



Tél. 027 721 70 00 - Fax 027 723 16 18
E-mail: info@garage-mistral.ch

HYUNDAI LE NOUVEAU TUCSON

Une prestance audacieuse

GARAGE MISTRAL
MARTIGNY

All-New **Hyundai Tucson**: son allure audacieuse et athlétique est le résultat de surfaces fluides et raffinées, de lignes épurées et de proportions équilibrées.



Le All-New Hyundai Tucson combine exemplairement dynamique de conduite et style fonctionnel. LDD

La prestance audacieuse et inspirant la confiance du All-New Hyundai Tucson exprime un caractère réellement athlétique qui ne demande qu'à prendre la route. Cela commence par les feux à LED effilés qui mordent sur les angles de la calandre, cela continue avec des flancs à la sculpture dynamique et cela se termine avec l'arrière tout en largeur et expressif.

Une meilleure assise

D'un attrait irrésistible, l'aspect profilé du All-New Hyundai Tucson ne se satisfait pas uniquement par le plaisir des yeux. Il améliore aussi son coefficient de traînée inférieur et, de concert avec sa meilleure assise sur la route, il accroît la stabilité du véhicule en vitesses élevées. Des améliorations spécifiques ont été ap-

portées grâce à la lèvre d'aileron avant, à la courbure plus réduite du pied avant, aux extrémités du becquet de toit et à une optimisation aérodynamique du soubassement.

Le hayon intelligent s'ouvre automatiquement dès que la proximité de la clé intelligente est détectée pendant trois secondes. On peut donc charger des objets lourds ou encombrants dans le All-New Tucson avec un confort sans précédent. Il suffit de modifier l'agencement des sièges arrière fractionnés à 60/40 pour adapter instantanément le coffre à bagages variable à ses besoins.

La sécurité

Le All-New Tucson combine des matériaux à résistance élevée et une technologie de sécu-

rité intelligente pour garantir une protection exhaustive de tous les occupants. La cellule passagers est fabriquée en Advanced High Strength Steel (AHSS) selon un processus de moulage à chaud. Les fonctionnalités de sécurité active englobent AEB, LDWS, BSD et ATCC.

Sept rapports

Réactivité, rapidité des changements de rapport et meilleur rendement énergétique. Tel est le résultat de la combinaison du nouveau 1.6 T-GDi et de la nouvelle transmission à double embrayage (DCT) à sept rapports de Hyundai.

PUB

SERVICE DE VENTE

Guy Bruchez 079 417 19 15
Philippe Ducret 079 476 59 89
Pedro Carraca 076 423 66 44



Tél. 027 721 70 00 - Fax 027 723 16 18
E-mail: info@garage-mistral.ch

RENAULT KADJAR

Authentique SUV routier et familial

GARAGE
DU MONT-BLANC
MARTIGNY-CROIX

Inspiré, solide, sportif
et audacieux, le nouveau
Renault Kadjar se veut sexy
et fait la différence face
à des modèles
plus conventionnels.



Kadjar, le nouveau SUV compact de Renault séduit par son style marqué. LDD

Lignes fluides, calandre offensive, épaules robustes, signature lumineuse innovante, jantes 17" ou 19" en alliage léger, le Renault Kadjar prend ses marques avec autorité et distinction. Son habitacle généreux est baigné de lumière grâce au toit vitré panoramique et ses finitions sont raffinées: doubles surpiqûres, sièges enveloppants, planche de bord au toucher souple, console centrale haute et large, compteurs et levier de vitesses bordés de chrome. Véritable crossover, le Renault Kadjar permet d'explorer tous les chemins avec une garde au sol surélevée et

trois modes de transmissions: 4x4, 4x2 Extended Grip et 4x2.

Habitabilité soignée

Avec près de 4,50 m de longueur, une hauteur de 1,60 m, Renault veut privilégier l'accueil des passagers et des bagages. Il offre aux places arrière l'un des meilleurs espaces à vivre du marché. Le coffre de 472 litres adopte le double plancher, la partie supérieure divisée en deux se fixe verticalement, permettant de retenir des sacs de courses. Un crochet d'attelage apparaît et disparaît sim-

plement en actionnant un levier. Autres aspects pratiques sur les finitions hautes, une fonction permet aux dossiers des banquettes arrière de se rabattre selon un découpage 2/3 - 1/3 en tirant simplement des manettes situées sur les parois du coffre. A noter encore: les feux de jour à LED et les antibrouillards sont livrés dès le premier niveau d'équipement Life. Effet assez rare pour être signalé!

Un comportement routier polyvalent

Parfait pour une utilisation fa-

miliaire, le Kadjar s'avère également confortable sur les longs trajets. Une insonorisation soignée en fait un compagnon de voyage agréable. La gamme s'articule autour d'un moteur à essence (TCe 130) et deux diesels (dCi 110 et dCi 130). La transmission 4x4 est disponible sur le dCi 130 et une boîte automatique sur le dCi110. Sur les 4x2, un Extended Grip cumule un anti-patinage évolué et des pneus M+S. Un équipement qui peut s'avérer bien utile en montagne ou sur des chaussées à l'adhérence précaire.

PUB



RENAULT
Passion for life

Garage du Mont-Blanc Moulin SA

Tél : 027 722 11 81 – Fax : 027 722 11 61
info@garagemontblanc.ch – www.garagemontblanc.ch

Brevet fédéral – Pascal Rausis et Jérôme Voutaz
Route du Gd-St-Bernard 24 – 1921 Martigny-Croix

SUBARU LEVORG

Une polyvalence sans borne

**CRISTAL
GARAGE SA
À MARTIGNY
GARAGE BIFFIGER
À SAXON**

Disponible depuis fin septembre, le nouveau modèle du constructeur japonais allie fonctionnalité et esthétique.

La nouvelle Subaru Levorg mesure 4,69 m et est équipée d'une transmission intégrale et d'un nouveau moteur essence de 170 ch. À l'allure sportive, elle pourrait être perçue comme une descendante de la Legacy break mais en plus compacte. Elle dispose surtout de lignes plus dynamiques avec notamment une large prise d'air sur le capot. À l'accès plutôt aisé, l'habitacle présente notamment une console centrale avec écran tactile et un coffre imposant. Côté motorisation, le 1,6 litre DIT est un mariage harmonieux de performance, d'efficacité et de valeurs d'émissions favorables. La combinaison d'injection directe et de turbocompresseur Twin-Scroll garantit à la fois une puissance élevée et une faible consommation, et ce, malgré une cylindrée réduite.

Un design convaincant

La Levorg montre son caractère au premier coup d'œil: une grille hexagonale, une puissante partie avant et une prise d'air fonctionnelle sur le capot moteur qui alimente en permanence en air frais le refroidisseur d'air du



La nouvelle Subaru Levorg offre une combinaison harmonieuse entre une transmission intégrale symétrique, un puissant moteur turbo BOXER Subaru, une suspension haute performance et de puissants freins. LDD

turbomoteur. Un look qui emballa immédiatement l'observateur avec des lumières combinées LED/halogène et un feu de croisement au design agressif qui éclaire la chaussée comme en plein jour. L'habitacle de la Levorg dispose d'une multitude de commodités comme les surfaces softtouch et des sièges confortables tant pour le pilote que le copilote. Le volant en forme de D vaut également la peine que l'on s'y attarde: sa forme ergonomique et la couronne au profil marqué rendent son maniement agréable et sûr.

Spacieux et pratique

Suffisamment flexible pour permettre de nombreuses activités, la Levorg offre de gros volumes de rangement et un aménagement modulable. Grâce aux dossiers des sièges ar-

rière rabattables 60/40, les objets longs ou volumineux trouvent facilement place. Le coffre à bagages d'une capacité de 522 litres dispose d'un hayon à grande ouverture. Ultrapratique pour le chargement et le déchargement d'autant que sous le plancher se trouve un rangement supplémentaire de 40 litres.

Toujours en contact

La conduite est facilitée grâce à l'intégration réfléchie de nombreuses fonctions liées au divertissement, à l'information et à la connexion. Le système d'infodivertissement Subaru Starlink permet d'accéder à la radio sur internet, aux applis de divertissement et bien plus encore, en l'actionnant via l'écran multifonctions tactile, au volant ou via une commande vocale.

PUB


Cristal
GARAGE SA

info@cristalgarage.ch
www.cristalgarage.ch

Luy Christophe & Fils
1920 Martigny - Route du Levant 108
027 720 45 30

Think. Feel. Drive.



SUBARU

**GARAGE
BIFFIGER**

r.biffiger@bluewin.ch
www.garagebiffiger.ch

1907 Saxon
Route du Léman 42
027 744 21 30

Think. Feel. Drive.



SUBARU

SORTIR

SPECTACLE LE NOUVEAU YANN LAMBIEL

J-13 pour «Get up!»

MARTIGNY «Il a vraiment passé un cap...», lâche Jean-Luc Barbezat en observant Yann Lambiel. «Vous savez, il n'y a pas beaucoup d'artistes en Suisse qui osent ce qu'il est en train de faire. Monter un nouveau concept de spectacle, se produire soi-même avec tous les risques que ça implique, et emmener toute cette aventure pour quatre mois en tournée en Suisse... C'est fort!»

«Il est aujourd'hui prêt pour ça»

L'artiste neuchâtelois, qui travaille avec Yann Lambiel sur la mise en scène de son prochain spectacle, vient tous les matins depuis une dizaine de jours à Martigny, où l'équipe peaufine dans le

«Le public est invité à se lever et à passer d'un espace à l'autre.»

YANN LAMBIEL
ARTISTE

plus grand secret les scènes les plus technologiques de «Get up!» Au cœur de la grande halle, un énorme gâteau, un écran géant aux allures d'iPhone, une batterie, un synthé, des tables de mixage et des écrans partout... Effectivement, la prochaine aventure de Lambiel semble oser de nouveaux registres! A l'extrémité de la salle, le Valaisan fait de grands gestes, tandis que les techniciens le regardent, concentrés, se grattent la tête, et se mettent à pianoter sur leurs claviers. Lunettes sur le bout du nez, Jean-Luc Barbezat observe. L'instant d'après, Yann est à ses côtés. Les deux hommes, dans un étrange ballet, bougent dans

l'espace, expliquent leurs déplacements et requièrent à chaque fois le point de vue de l'autre.

Le chemin parcouru...

Derrière eux, le grand écran voit défiler des images, vraies-fausse vidéos, échanges de SMS improbables,

ombres chinoises, etc. Et puis soudain des photos de Yann bébé, enfant, adolescent... Yann parlerait-il (enfin) de lui?! «Je dois avouer que ça, c'est un peu ma patte, sourit Jean-Luc Barbezat. A 42 ans, je pense qu'il est aujourd'hui prêt pour cela.» Et tandis que les souvenirs défilent, on réalise le chemin parcouru...

MAG



Une nouvelle aventure artistique commence pour Yann Lambiel. LDD

LE SPECTACLE



Un show à 360 sous chapiteau

Spécialement créé pour le chapiteau Postfinance Das Zelt, «Get up!» propose un show à 360° avec quatre décors et quatre mises en scène différentes (le premier espace sert à la première et à la dernière partie). «Le public est invité à se lever et à passer d'un espace à l'autre, explique Yann Lambiel. A chaque fois, il change d'atmosphère. Nous lui proposons vraiment une expérience à vivre! Ça devrait vous plaire!...», lâche l'artiste, sourire en coin.

BON À SAVOIR

Le lieu

Place des Potences à Sion

Les dates

Du 5 au 21 novembre

Le plus

Sous chapiteau, 4 scènes, 4 décors

Le site

www.yannlambiel.ch



Votre traiteur
079 698 22 39
www.leliondor.ch

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30



Le Tie Break

Restaurant-Bar-Traiteur
Chez Roger & Greta



À VOLONTÉ:

Gambas au whisky
Fondue bourguignonne, chinoise, bacchus,
flamande à la bière Kwak et vigneronne
avec frites et salade mêlée 29.- /personne (min 2 pers.)

MENU CHASSE:

Entrées

Duo de rillettes de cerf et terrine de sanglier
Feuilleté St-Hubert
Cappuccino de courge aux chanterelles

Plats

Filet mignon de cerf à la genièvre
Emincé de chevreuil au poivre vert et raisins
Civet de chevreuil
Filet mignon de sanglier «Harlequin»
Fondue de chasse

Tous les plats sont servis avec spätzli et garniture chasse

Offre spéciale pour les entreprises venant manger sur place.
Votre plat du jour pour seulement Fr. 12.- TTC, livré à votre domicile gratuitement.

Rue du Levant 53 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 746 50 00



Famille
Sylvie et René
GSPONER

Nous nous tenons à votre disposition pour
l'organisation de vos soupers de fin d'année.

Et toujours notre traditionnelle chasse
jusqu'à fin novembre.

www.hotel-de-fully.ch

Rue de l'Eglise 16 - 1926 Fully - Tél. 027 746 30 60

Restaurant China House à Salvan
Cuisine chinoise et spécialités asiatiques
à l'emporter ou sur place



Menu du jour Fr. 18.- / Menu du week-end Fr. 23.- (sa-di)
Vacances jusqu'au 29 octobre. Réouverture le 30 octobre dès 18 h.

Place Centrale 28 - 1922 Salvan - Tél. 027 761 30 10

LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS



Café-Restaurant Les Gorges du Durnand

Les Valettes



A seulement cinq minutes de Martigny, dans un cadre majestueux et naturel, le restaurant Les Gorges du Durnand invite à une parenthèse gourmande loin du monde et de l'agitation. Aux commandes de cette adresse typique, Sandra Sarrasin défend fièrement les saveurs du terroir. Pour preuve, dans le café traditionnel, assiette valaisanne et fondue sont servies tout au long de la journée. Dans la salle du restaurant, d'autres produits de la région sont copieusement agrémentés tels que les filets de perche de Rarogne, l'entrecôte ou le steak tartare de la race d'Hérens. Le tout arrosé selon les préférences, de vins AOC Valais, d'eau de Sembrancher, de jus de fruits du Valais ou autres Williamine, Abricotine, Génépi ou Calvalais. Parmi les spécialités de la maison, la très goûteuse et conviviale «Poêlée des Gorges», une interprétation de la fondue faite à base d'une marinade d'échalote et de persil dans laquelle sont plongées de fines tranches de viande de bœuf épicée spécialement par le boucher. Quant aux amateurs de chasse, ils ne pourront que se délecter du menu composé d'un carpaccio de cerf, rebibes de Fournoutz, d'un velouté de courge au curry, de médaillons de chevreuil, sauce aux myrtilles de Champex suivis de fromages des montagnes ou de profiteroles maison et sa mousse aux marrons. Enfin, Les Gorges du Durnand, c'est encore un menu du jour et une salle de banquet pouvant accueillir jusqu'à quarante personnes. Ouvert du mercredi au samedi de 9 h à 23 h et le dimanche de 9 h à 18 h.

Tél. 027 722 20 77



A 5 minutes de Martigny,
au café-restaurant
Les Gorges du Durnand

Venez découvrir notre menu chasse
www.gorgesdudurnand.ch

Route de Champex 16 - 1932 Les Valettes - Tél. 027 722 20 77

THÉÂTRE DU DÉ UN VOYAGE EN SICILE

Entre émotion et burlesque

ÉVIONNAZ La première du Théâtre du Dé a précédé le scrutin fédéral... c'était le 16 octobre dernier et elle a permis de constater que l'originalité et la qualité étaient toujours au rendez-vous. Pour cette saison, le metteur en scène Etienne Vouilloz et son équipe de comédiens ont choisi d'interpréter «Liola», une pièce écrite par Luigi Pirandello, en 1916.

L'argument

«Sur la place d'un petit village de la campagne sicilienne, fin de l'hiver, les femmes sont rassemblées, occupées à l'épluchage des amandes. C'est évidemment le lieu de tous les commérages, toutes les médisances et calomnies... Survient alors le beau Liola, brillant et troublant séducteur qui s'en vient semer tout autant la passion et le désir que la jalousie et la haine. Dans ce milieu rural, entre égoïsme et hypocrisie, Liola, simple ouvrier qui, insouciant et toujours en phase avec la nature, vit sans hésitation sa sexualité, vient bouleverser joyeusement et sans même le réaliser les règles mesquines de la société sobre dans laquelle il vit. Il incarne une parole vivante, authentique, indé-



Dans ce milieu rural, entre égoïsme et hypocrisie, un ouvrier vient bouleverser joyeusement et sans même le réaliser les règles mesquines de la société sobre dans laquelle il vit. LDD

férente aux contraintes et aux normes qu'on voudrait lui imposer. Comme dans d'autres œuvres de Pirandello, celui-là même qui contrevient aux normes sociales en vigueur apparaît plutôt comme quelqu'un qui, en vertu d'une nature libre et généreuse, débusque les tromperies et rétablit la justice.»

La trahison et la vengeance

«Liola» traite des thèmes chers à Pirandello: le mensonge, la vérité, la trahison et la vengeance. L'auteur y maintient le spectateur sans cesse en équilibre entre émotion et burlesque, comédie et tragédie et toujours plongé dans cette chaleur exubérante de sa Sicile natale.

BON À SAVOIR

Le lieu

Théâtre du Dé à Evionnaz

Les dates

23 et 24 octobre à 20 h 30, dimanche 25 octobre à 17 heures. Les 6, 7, 12, 13 et 14 novembre à 20 h 30.

Réservations

www.lede.ch
ou 027 767 15 00

SPECTACLE PASIÓN DE BUENA VISTA

Une expérience «live» tout droit de Cuba

SAINT-MAURICE Des rythmes sensuels, des danses délicates, des beautés exotiques et des mélodies qui font rêver. Laissez-vous entraîner dans un voyage à travers les folles nuits cubaines et découvrez l'incroyable vie nocturne de Cuba. «Pasión de buena vista» vous transportera dans les rues de la perle des Caraïbes pour vous faire partager la joie de vivre et la bonne humeur.

Ce spectacle vous propose une performance unique, un décor extraordinaire et des projections à couper le souffle, qui vous plongeront directement dans l'ambiance de Cuba. S'il y a deux mots qui dé-



Après plus de 400 shows devant plus de 500 000 spectateurs dans 35 pays différents «Pasión de Buena Vista» s'arrête au Martolet! LDD

crivent parfaitement la mentalité cubaine ce sont bien la danse et la musique. La multitude des genres musicaux qui la compose (cucarcha, habanera, mambo, comparsa, etc.) fait partie de la vie quotidienne des Cubains. Aujourd'hui, les styles tels que la Rumba, le Mambo, le Cha Cha Cha ou la Salsa sont connus et appréciés dans le monde entier.

Après plus de 400 shows devant plus de 500 000 spectateurs dans 35 pays différents «Pasión de Buena Vista» va faire exploser la salle du Martolet.

Samedi 31 octobre, à 20 h 30 au Martolet.
Réservations: www.rmp.ch ou 022 309 00 40

PUB

RÉNOVER CONSTRUIRE



Electro MIKE
Votre spécialiste en électroménager



Vente et réparation toutes marques
Schulthess – Miele – Siemens – Electrolux –
De Dietrich – Fors – Bauknecht...

Ch. Du Milieu 116 – 1920 Martigny – Tél. 079 595 49 83
maglianom@bluewin.ch – www.electromike-menager.ch

**NEUF
ou
RÉNOVATION**

**DERRIÈRE NOS FENÊTRES
IL NE MANQUE QUE VOUS**

ROCCA BOIS

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES

1906 CHARRAT 027 746 20 20 www.roccabois.ch

Retrouvez notre rubrique

Rénover-construire

Le vendredi 20 novembre

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com

EN BREF

Fête de l'automne et Céline Ramsauer en concert

TRIENT. «Fêtons l'automne!» le samedi 31 octobre prochain dès 16 h 30 à la salle communale de Trient avec au programme une promenade avec lampions dans le village, la récolte de friandises chez les villageois et un lâcher de lampions. A 18 h des contes scandinaves et à 19 h des crêpes et de la soupe. Autre événement avec le concert de Céline Raumsauer, le vendredi 6 novembre prochain, à 20 h à la salle communale de Trient, pour la sortie de son 7e album «Transmission», qu'elle présentera en avant-première.

Une exposition et un concert de Lionel Monnet

SAXON. Le Musée de Saxon met en valeurs un pan de ses collections de documents d'archives et de photographies, et a pu compter sur de nombreux prêts d'objets et documents mis à disposition par l'Association des amis du marbre de

Saillon. L'exposition, mise en scène par la scénographe Claire Pattaroni, se penche sur les liens tissés entre Saxon-les-Bains et la carrière de marbre de Saillon, exploitée de 1833 à 1981. Sur ces 150 années d'exploitation, Saxon a joué un rôle important, de 1875 à 1893. Le visiteur découvre les points forts de cette période, replacés dans le contexte de la carrière, à travers trois temps: la vie de la carrière; l'intérêt de travailler le marbre et le marbre qui ne trouve pas le succès en Valais.

Un concert et une exposition sont organisés le samedi 7 novembre, dans le cadre de la Nuit des musées. De 18 h à 18 h 30, à l'espace Consonance (en face du musée), le pianiste Lionel Monnet jouera des impromptus de Schubert, pièces lumineuses qu'il apprécie particulièrement. Et de 18 h 30 à 22 h au Musée de Saxon, visite libre ou commentée du musée ainsi que de l'exposition temporaire «Saillon-Saxon: une histoire qui ne laisse pas de marbre».

PUB

HÔTEL DU STAND



Martigny, depuis 1877

Avenue du Grand-St-Bernard 41
1920 Martigny – tél. 027 722 15 06

Nouvelle direction

Pour fêter la reprise de l'

Hôtel-Restaurant du Stand à Martigny

Gérald, Laurence et leur équipe

auront le plaisir de vous offrir chaque midi du 26 au 31 octobre 2015 un verre de Prosecco accompagné d'amuse-bouche.

!! NOUVEAU !!

dès le 26 octobre 2015, nos cuisiniers, Marco et Antonio vous proposent tous les midis de la semaine une nouvelle formule buffet :

**buffet d'entrées à choix
plat du jour
buffet de desserts à choix**

**** Le tout pour Fr. 20.- par personne ****

Carte de fidélité à disposition (10e repas offert)
Tickets restaurant, lunch check, chèques REKA acceptés.

SPECTACLE MIS EN SCÈNE PAR ELÉONORE DYL

L'éloge de l'imperfection

SION Au sein de la Lune Verte, collectif basé à Martigny, qui regroupe des artistes dans les domaines des arts vivants, visuels et plastiques, trois créateurs valaisans, Jacynthe Lamon, comédienne, musicienne, auteure, Eléonore Dyl, metteuse en scène et Gilles Vuissoz, scénographe, chef opérateur et réalisateur, se sont retrouvés, qui de Barcelone, de New York ou de Bruxelles, pour créer ensemble «L'éloge de l'imperfection». La création collective est une forme qui s'inscrit entièrement dans leur démarche et manière de travailler. Nourris de leurs expériences à l'étranger et confrontés à d'autres conditions de production et manières de travailler, ils se sont installés au Domaine de la Pitrière aux Mayens-de-Sion, en compagnie de Javier Lester Abalsamo, musicien, mime et comédien, pour créer ce spectacle.

Le texte de Jacynthe Lamon

«L'éloge de l'imperfection» est le premier texte de Jacynthe Lamon, jeune auteure valaisanne. C'est l'histoire de Lisa, jeune musicienne, soudain en proie à l'incertitude, qui demande à l'une de ses amies de prendre sa place sur scène lors de son prochain spectacle... Ce texte haut en couleur confronte la confiance en soi et l'échec dans une danse effrénée mêlant nos craintes les plus enfouies et nos autosatisfactions. Le rôle principal se prend les pieds dans ses propres paradoxes, doute, hésite, se ment pour garder la face...

Une pièce tragicomique

Un théâtre physique flirtant avec le cabaret, qui apporte un re-



Jacynthe Lamon, jeune auteure valaisanne et Javier Lester Abalsamo, musicien, mime et comédien.
GILLES VUISOZ

gard original sur un thème d'actualité, une pièce tragicomique qui traite du délicat parcours entre le paraître et l'être, et de la recherche de sa propre dimension dans un milieu où l'échec est considéré comme une fin en soi et non comme une phase d'apprentissage.

BON À SAVOIR

Le lieu

Théâtre Comico à Sion

Les dates

Les jeudis, vendredis et samedis à 20 h jusqu'au 31 octobre.

Réservations

027 321 22 08 ou
contact@theatre-valais.ch

EN BREF

Journée de la convivialité

MARTIGNY Consolider les liens interculturels et le vivre-ensemble harmonieux! Tel est le programme proposé par le bureau de l'intégration le samedi 31 octobre dès 19 heures, à la

salle communale. On pourra partager les spécialités du Portugal, Kosovo, Sri Lanka, Erythrée, Cap-Vert, Maroc, Pologne, Ukraine, Chine et Mexique. Repas dégustation 15 fr. Diverses animations.

PUB



SCHMIDT[®]
EXPERT IMMOBILIER

BREVETS FÉDÉRAUX

Expert immobilier de votre région



MARTIGNY-CROIX Chalet de vacances idéal pour amoureux de la nature - résidence secondaire autorisée **CHF 250'000.-**



SAILLON Appartement neuf de 2.5 pièces de surfaces généreuses et aérées, proche de toutes commodités - dès **CHF 286'500.-**



MARTIGNY Maison individuelle à rénover de 6.5 pièces avec jardin arborisé, au centre-ville, proche des commodités **CHF 740'000.-**



VOLLÈGES Maison individuelle de 5.5 pièces avec grand jardin dans un quartier calme et paisible proche de la nature **CHF 750'000.-**



SEMBRANCHER Maison individuelle de 6.5 pièces sur 3 niveaux avec grande pelouse et jardin potager dans un quartier calme **CHF 799'000.-**



RIDDEN Attique de 4.5 pièces en duplex, au centre du village, proche des commodités et de la gare - dès **CHF 370'000.-**



MARTIGNY Appartement rénové de 3.5 pièces avec balcon de 18 m², cave et place de parc souterraine - dès **CHF 375'000.-**



MARTIGNY Lot de deux appartements de 5.5 et 1.5 pièces situés dans quartier résidentiel de la Fusion, balcons, cave, 2 places de parc souterraines - dès **CHF 700'000.-**



MARTIGNY CENTRE-VILLE Attique de 3.5 pièces, terrasse de 53 m², caves, 2 garages box, à deux pas des commodités - dès **CHF 680'000.-**

Tél. : 0840 112 112





LE HOCKEY, C'EST PIRE COOL!

Mouvement Junior
MARTIGNY

RED ICE
VERBIER

Patinoire de Martigny
MER. 28 OCTOBRE
15h30 à 16h30

DIM. 1^{ER} NOVEMBRE
SWISS ICE HOCKEY DAY
dès 10h00

Patinoire de Sembrancher
MER. 2 DÉCEMBRE
14h00 à 15h00

MATÉRIEL FOURNI **INITIATION DÈS 4 ANS**

RENSEIGNEMENTS :
Entraîneur Alain Mermod 079 434 72 82
info@mojuredice.ch - www.mojuredice.ch

© Agence OPOINTZERO.COM

GAZETTE DE MARTIGNY

ENEZ DÉCOUVRIR

notre gamme étendue de nouveautés automnales.

Une entreprise familiale depuis 3 générations à votre service pour vivre heureux chez soi.

MEUBLES
MARIN RODUIT
RIDDES

Bertrand Bonvin
Route Cantonale 37
1908 RidDES

roviva

PROFITEZ DE NOS SEMAINES DU PAPILLON

jusqu'à
Fr. 400.-
de rabais




Problème de poids... Vous avez besoin d'aide

Votre solution minceur par l'équilibre alimentaire

Méthode personnalisée, basée sur le système digestif.

Mincissez jusqu'à 10 kg en 6 semaines
Retrouvez rapidement et durablement votre poids idéal.

1^{ère} consultation gratuite

Côté Minceur
Martigny - Tél. 078 708 24 04 - Sion

A votre disposition pour nettoyages, pour déplacements médecin - courses, repassage,

dame
avec bonnes références

Région Martigny Entremont.
Tél. 076 442 70 47.

HIOB INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

➤ **RAMASSAGE GRATUIT** d'objets revendables

➤ **DÉBARRAS D'APPARTEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS** à des prix avantageux

Brocante Martigny
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIOB à Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

AIDEZ LES NECESSITEUX
Vous aidez avec votre achat!



PANNE
de votre frigo, congélateur, séchoir, lave-linge, plan de cuisson,...?

Mise à disposition **GRATUITE** de tout appareil durant sa réparation ou son remplacement

Un service personnalisé et de qualité!

DENIS WOEFFRAY
Av. du Gd St-Bernard 63 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 22 50 - info@abcménager.ch - www.abcménager.ch

Electrolux AEG
FORS Merker

A bon prix! **Achète véhicules** toutes marques. Dépl. rapide et paiement cash. **Tél: 078 681 13 01**

Pauline Tarologue
Tél. 090 100 02 21
Fr. 2.90 / minute
du lundi au vendredi de 16h00 à 22h00

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
RV. 079 346 94 30

AU CASINO**HÔTEL TRANSYLVANIE 2**

Ven 23, sam 24, dim 25, lun 26, mar 27 oct à 14 h 30. VF en 2D ou 3D. Durée: 1 h 29. 6 ans.

LE LABYRINTHE 2

- La Terre Brûlée

Ven 23 oct à 17 h. 3D

VF. Durée: 2 h 11. 14 ans.

LES NOUVELLES AVENTURES D'ALADIN

Ven 23, sam 24 oct à 20 h 30.

VF. Durée: 1 h 47. 8 ans.

L'ÉTUDIANTE ET MONSIEUR HENRI

Sam 24, lun 26 oct à 18 h.

VF. Durée: 1 h 38. 10 ans.

SEUL SUR MARS

Dim 25, lun 26, mar 27 oct.

à 20 h 30.

VF en 3D. Durée: 2 h 21. 12 ans.

EVEREST

Dim 25 oct à 17 h.

VF en 2D. Durée: 2 h 02. 12 ans.

PAN

Mar 27 oct à 17 h.

VF en 2D. Durée: 1 h 51. 10 ans.

AU CORSO**LES NOUVELLES AVENTURES D'ALADIN**

Ven 23, sam 24, dim 25, lun 26,

mar 27 oct à 15 h et 20 h 30.

VF. Durée: 1 h 47. 8 ans.

L'HOMME IRRATIONNEL

Ven 23, sam 24, dim 25, lun 26, mar 27 oct à 18 h.

VO sous-titrée ou VF.

Durée: 1 h 36. 14 ans.

SEUL SUR MARS

Ven 23, sam 24 oct à 20 h 30.

VF en 2D. Durée: 2 h 21. 12 ans.

Expo au cinéma MATISSE

Dim 25 oct à 11 h.

VO anglaise sous-titrée.

Durée: 1 h 30.

Agenda de la région

MARTIGNY. Train nostalgique. Après avoir soufflé 20 bougies en mai dernier, l'association Train nostalgique du Trient remet la compresse en organisant le traditionnel week-end rétro à Martigny. Comme d'habitude et selon une formule appréciée du public, des balades en train rétro et bus rétro sont proposées ce week-end des 24 et 25 octobre. Comme les voyages donnent de l'appétit, on pourra toujours déguster la soupe à la courge, des sandwiches maison, de la raclette et des gâteaux.

Programme complet sur:

www.trainnostalgique-trient.ch

MARTIGNY. Dédicaces. Le samedi 24 octobre, dès 15 h 30, la librairie Des livres et moi, à Martigny, organise une séance de dédicaces avec trois auteurs romands publiés aux Editions de l'Aire: Eric Felley pour «La disparition de la petite Elisa», Christophe Gaillard pour «Une aurore sans sourire» et Jacques Vallotton pour «Jusqu'au bout des apparences».

MARTIGNY. Les oiseaux. La Société valaisanne d'ornithologie, Ornival, organise une exposition et bourse d'oiseaux les samedi 24 octobre, de 10 à 20 heures et dimanche 25 octobre, de 10 à 16 heures. A la salle communale de Martigny. Tombola et petite restauration.

ORSIÈRES. Yoga. Des ateliers de yoga sont organisés par Sonia Tissières, de 8 à 12 heures le 17 octobre sur le thème «Yoga pour tous» et le 21 novembre «Yoga et routines ayurvédiques».

Renseignements: 079 484 76 86 ou entremontsetyoga@blogspot.ch

MARTIGNY. Alzheimer. Un cours de sensibilisation à la méthode de validation pour un accompagnement des personnes touchées par la maladie d'Alzheimer est donné les 3, 10, 24 novembre et 1^{er} décembre, de 19 à 22 heures, aux Acacias. Au programme, une partie théorique suivie par de la pratique permettra de mieux comprendre le comportement des personnes at-

ANDRÉ RIEU AU CASINO...

Le roi de la valse, André Rieu se produit chaque année dans sa ville natale de Maastricht, aux Pays-Bas, devant des milliers de fans. Comme toujours, il est accompagné par son célèbre orchestre, Le Johann Strauss Orchestra! L'édition 2015 du concert d'André Rieu s'annonce être la plus grande et la plus spectaculaire jamais projetée dans les salles de cinéma. André Rieu a préparé sa magie pour vous présenter une soirée inoubliable pleine d'humour, de musique et d'émotion qui ne vous laissera pas indifférents! Le Vrijthof, la sublime place de Maastricht, s'est transformé en un magnifique temple de la musique à ciel ouvert, où ténors et sopranos de renom ont rejoint André Rieu sur scène.

Dimanche 1er novembre à 10 h et lundi 2 novembre à 16 h 30 au Casino.

Le concert dure approximativement 3 heures (avec une pause incluse de 15 min). Parlé anglais et hollandais, sous-titré en français. Tarif unique de 15 francs (toutes faveurs suspendues). Prévente à la caisse du Casino (pendant les heures d'ouverture: 30 minutes avant et 30 minutes après le début de chaque séance)

teintes par la maladie d'Alzheimer et de développer une communication adaptée à leurs troubles cognitifs. Renseignements: Marie-Anne Sarrasin au 027 722 50 60 ou lesacacias@mycable.ch

MARTIGNY. Fête de la découverte. Une fête multiculturelle et de découverte des saveurs du monde aura lieu le samedi 31 octobre dès 19 h à la salle communale. Des animations sont prévues durant la soirée. Cette rencontre est organisée par le Bureau de l'intégration et les communautés de la ville de Martigny.

MARTIGNY. Vernissage. La librairie du Baobab vous invite au vernissage du livre de photographies de Samuel Bitton le vendredi 30 octobre, à 17 h 30.

MARTIGNY. Conférence minérale. Mardi 3 novembre, à 20 h à la salle du Vampire, la Société bas-valaisanne de minéraux et fossiles vous convie à une conférence de

Cédric Schnyder sur le thème «La mine de Cap Garonne, histoire et minéraux». Le conférencier dressera l'histoire minéralogique mouvementée de cette mine désormais très renommée.

MARTIGNY. Transports sans stress. Pro Senectute Valais organise en collaboration avec l'Association des transports et environnement (ATE) un cours gratuit afin de familiariser nos aînés avec les distributeurs de billets à écrans tactiles.

Infos complémentaires sur

www.mobilsein.ch/web/fr. Le vendredi 6 novembre 2015 de 13 h 30 à 17 h., gratuit. Organisation. Inscription obligatoire auprès de Janick Badoux, chargée d'affaires de l'ATE: 024 463 24 32.

MARTIGNY. Vente-échange. Une vente-échange d'articles automne-hiver pour enfants de 0 à 16 ans aura lieu le dimanche 8 novembre de 9 h à 15 h à la salle communale.

ORSIÈRES. Danse du monde.

Dès le 7 octobre, reprise des cours de danse du monde pour les seniors

DÉCÈS

Dans la région du 1^{er} au 21 octobre.

Senador Angel Cadenas, 1942, Saxon
Fanny Farrand, 1921, Verbier
Armand Veuthey, 1924, Dorénaz
Laurent Mariéthoz, 1957, Martigny
Maurice Bruchez, 1935, Lourtier
François Blanc, 1944, Fully
Ernest Faibella, 1950, Vernayaz
Renata Arlettaz, 1934, Martigny
Constance Curchod, 1924, Martigny
Kurt Wehrli, 1929, Martigny
Colette Copt, 1931, Issert
Guy Schroeter, 1930, Martigny
Claire Monnet, 1928, Vollèges
Louis Malbois-Léger, 1932, Fully
Jeanette Meunier, 1920, Martigny
Marie-Rose Meunier, 1923, Martigny
Blandine Barman, 1921, Vernayaz
Joseph Stefano, 1945, Fully
Jean-Louis Parel, 1954, Saxon

tous les mercredis de 9 h 30 à 11 h à la salle de l'école Podemainge. Possibilité de s'inscrire au cours à tout moment. Renseignements et inscriptions auprès de notre responsable Ruth Maria Bistschnau Veltman 027 785 10 92.

MARTIGNY. Aquarelle. Laisser une trace pour le plaisir, un zeste de pigments mélangés d'eau, une passion épurée, délicatement déposée sur le blanc papier, une aquarelle que l'on habite en équilibre entre soi et son bien-être. Les lundis 9, 16, 23, 30 novembre ainsi que les 7, 14 décembre 2015 de 14 h à 17 h. Cours avancé donné par M. Pierre-Alain Corthay, 250 francs. Organisation Pro Senectute Valais. Inscription obligatoire au 027 322 07 41.

6 MILLIONS DE FRANCS DE STOCK CÉDÉ À 3 MILLIONS

Prost

Santé

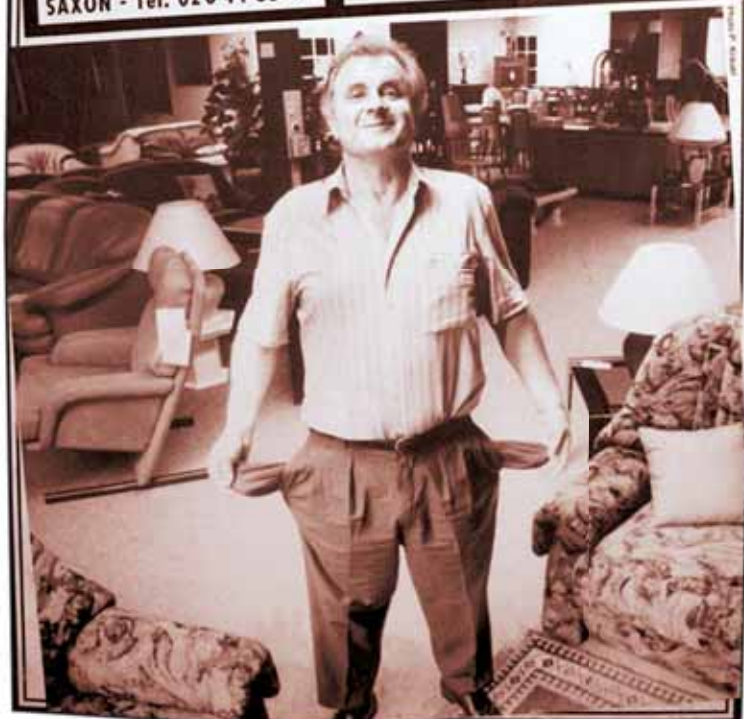
Santé

SOUVENEZ-VOUS! 20 ANS DÉJÀ!

**J'ai plus de sous,
je vends tout!**

**meubles
decarte
saxon**
SAXON - Tél. 026 44 35 44

MEUBLES - TAPIS - MOQUETTES
Immense stock sur 16.000m²
Livraison dans toute la Suisse



C'EST AUSSI LA
FÊTE DE LA BIÈRE
DANS NOS
MAGASINS
JUSQU'AU 31
OCTOBRE

50% de rabais sur
tout le stock*
à Eyholz, Sion
et Collombey
+ une caisse de
bière en cadeau.

À Saxon 20% de rabais
sur le stock et 15%
sur les commandes.

**sauf articles de décorations.*



Oktoberfest

**meubles
decarte
saxon**

Route du Léman 33 - 1907 Saxon
Tél: 027 743 43 43 - Fax 027 743 43 44
info@decarte.ch - www.decarte.ch



Magasins: Collombey, centre soleil - Sion sous-gare, centre coop - Eyholz, migros outlet / Magasin principal: Saxon